# Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

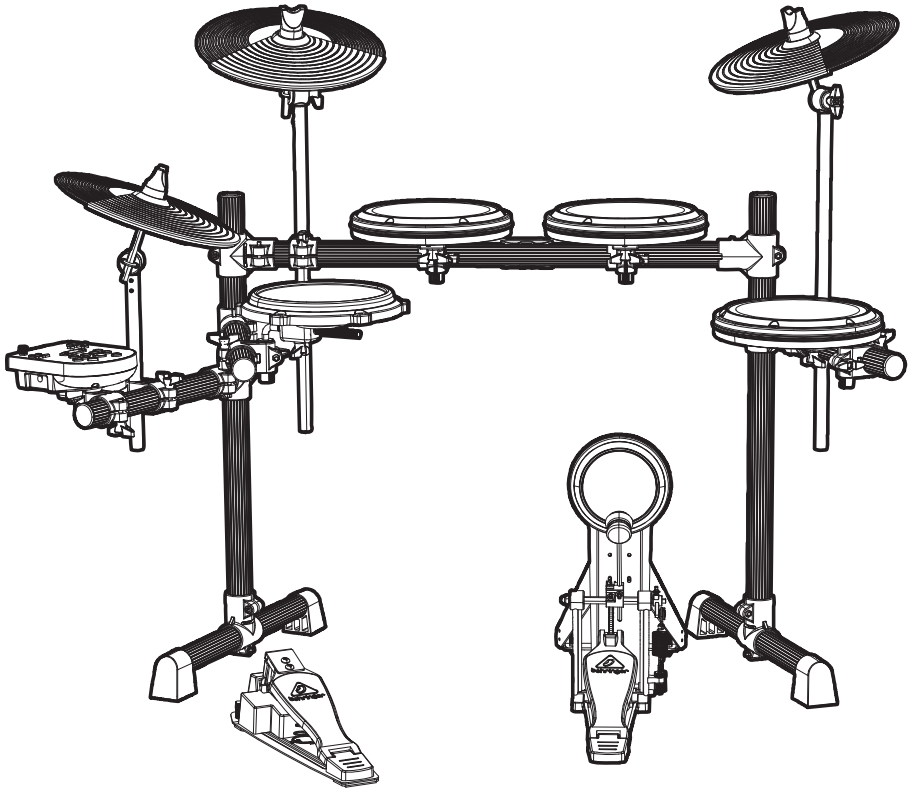
PT

IT

NL

SE

PL



## XD8USB

8-Piece Electronic Drum Set with 123 Sounds, 15 Drum Sets and USB Interface

V 5.0

behringer

EN

ES

## EN Important Safety Instructions

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**1.** Read these instructions.

**2.** Keep these instructions.

**3.** Heed all warnings.

**4.** Follow all instructions.

**5.** Do not use this apparatus near water.

**6.** Clean only with dry cloth.

**7.** Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

**8.** Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

**9.** Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

**10.** Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

**11.** Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



**12.** Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

**13.** Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

**14.** Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**15.** The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

**16.** Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



**17.** Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

**18.** Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

**19.** Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

**20.** Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

**21.** This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

---

### LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.

---

### LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.



EN

ES

## ES Instrucciones de seguridad

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**1.** Lea las instrucciones.

**2.** Conserve estas instrucciones.

**3.** Preste atención a todas las advertencias.

**4.** Siga todas las instrucciones.

**5.** No use este aparato cerca del agua.

**6.** Limpie este aparato con un paño seco.

**7.** No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

**8.** No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

**9.** No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

**10.** Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

**11.** Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



**12.** Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

**13.** Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

**14.** Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

**15.** Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

**16.** Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



**17.** Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

**18.** No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

**19.** No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

**20.** Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

**21.** Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

---

### NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

---

### GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.

FR

DE

## FR Consignes de sécurité

**CAUTION**
**RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
**DO NOT OPEN!**
**ATTENTION**
**RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
**NE PAS OUVRIR !**

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.
16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.
18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.
19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.
20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.
21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

### DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

### GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

## DE Wichtige Sicherheitshinweise

**CAUTION**
**RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
**DO NOT OPEN!**
**ATTENTION**
**RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**
**NE PAS OUVRIR !**

**Vorsicht**
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.
15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.
18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.
19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.
21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

### HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

### BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

## PT Instruções de Segurança Importantes

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

**Aviso!**
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

**1.** Leia estas instruções.

**2.** Guarde estas instruções.

**3.** Preste atenção a todos os avisos.

**4.** Siga todas as instruções.

**5.** Não utilize este dispositivo perto de água.

**6.** Limpe apenas com um pano seco.

**7.** Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

**8.** Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

**9.** Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

**10.** Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

**11.** O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

**12.** Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

**13.** Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



**14.** Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

**15.** Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

**16.** Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



**17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

**18.** Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

**19.** Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

**20.** Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

**21.** Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

### LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

### GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.



## IT Informazioni importanti

**CAUTION**
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
**ATTENTION**
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

**Attenzione**
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**Attenzione**
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

**1.** Leggere queste istruzioni.

**2.** Conservare queste istruzioni.

**3.** Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

**4.** Applicare tutte le istruzioni.

**5.** Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

**6.** Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

**7.** Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

**8.** Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

**9.** Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

**10.** Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

**11.** Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



**12.** Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

**13.** Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

**14.** Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

**15.** L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

**16.** Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



**17.** Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

**18.** Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

**19.** Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

**20.** Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

**21.** Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

### DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati .

### GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

## NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften




**Waarschuwing**
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.
9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.
10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.
11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.
12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.
13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.
15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.
16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.
18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.
19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

### WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

### BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.



## SE Viktiga säkerhetsanvisningar




**Varning**
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.
10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.
11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.
12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.
13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.
15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.
16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas
18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.
19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.
20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.
21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

### FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.

### BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.

## PL Ważne informacje o bezpieczeństwie




**Uwaga**
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

**Uwaga**
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

**Uwaga**
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

**Uwaga**
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**1.** Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

**2.** Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

**3.** Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

**4.** Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

**5.** Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

**6.** Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

**7.** Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

**8.** Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

**9.** W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

**10.** Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

**11.** Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

**12.** Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

**13.** Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



**14.** Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

**15.** W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

**16.** Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



**17.** Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

**18.** Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

**19.** Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

**20.** Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

**21.** To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

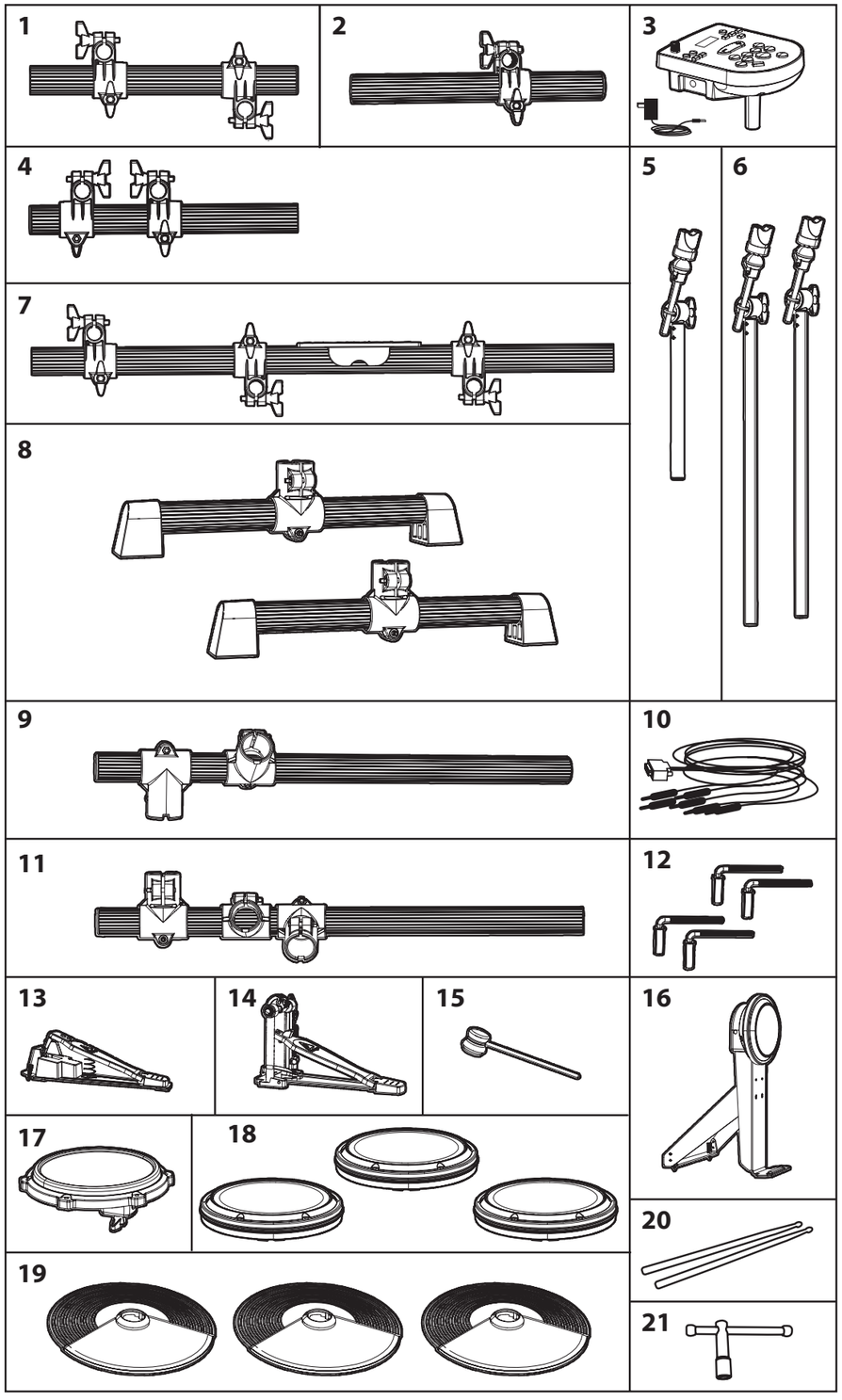
## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.

# XD8USB Components

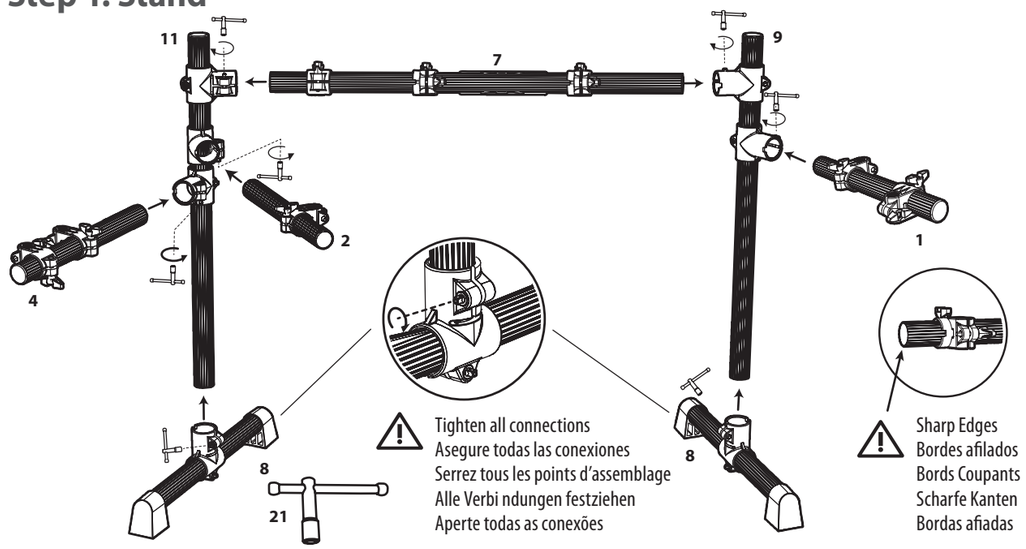




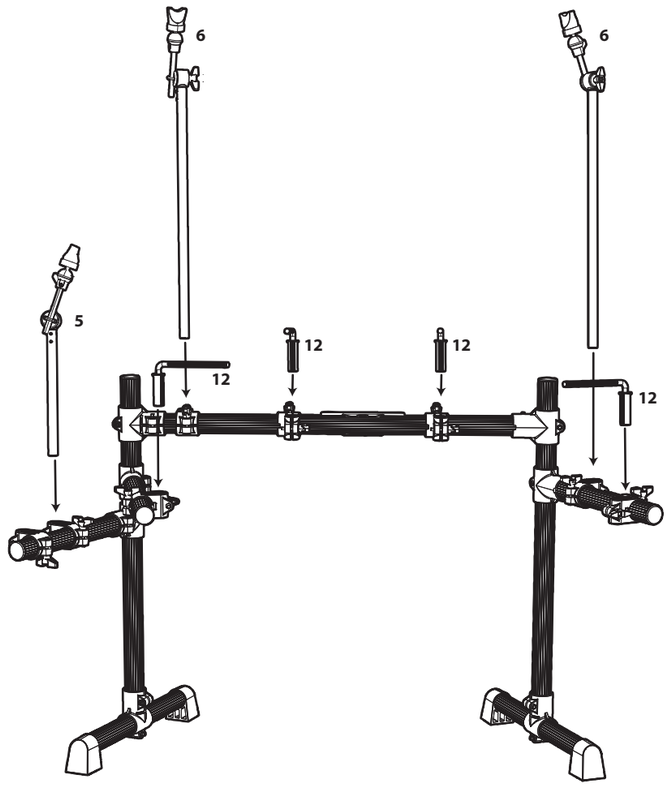

EN

# XD8USB Assembly

## Step 1: Stand



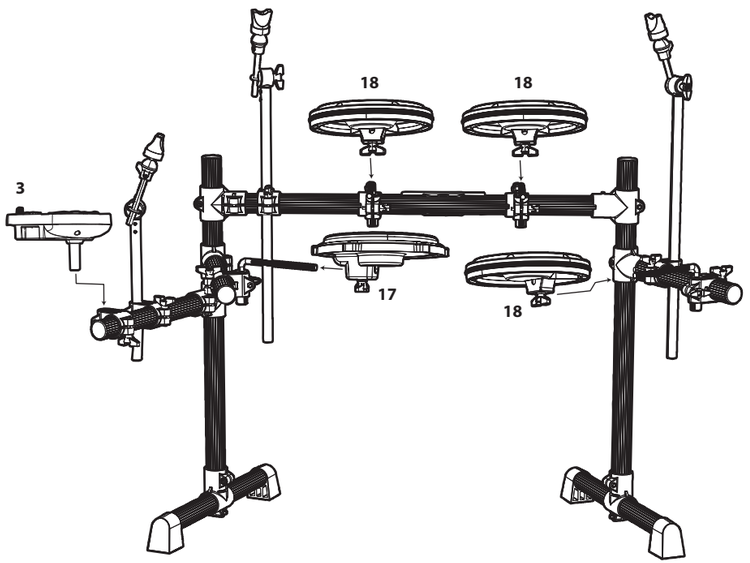

## Step 2: Cymbal Poles and Drum Brackets



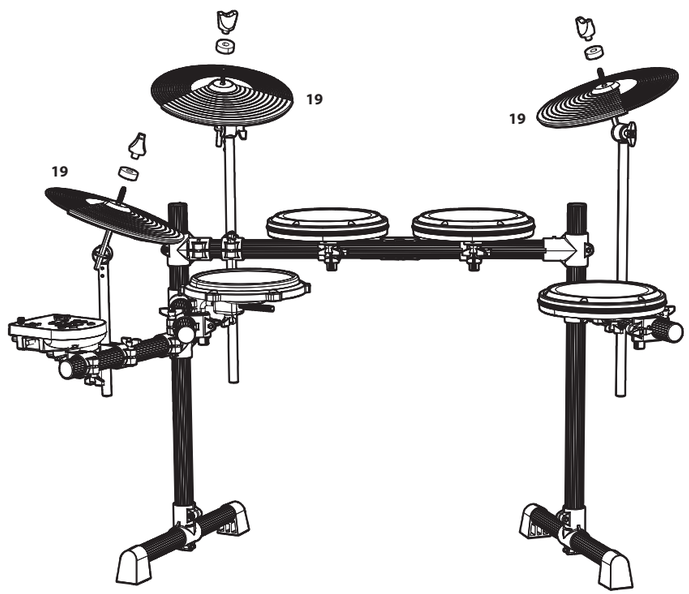
EN

# XD8USB Assembly

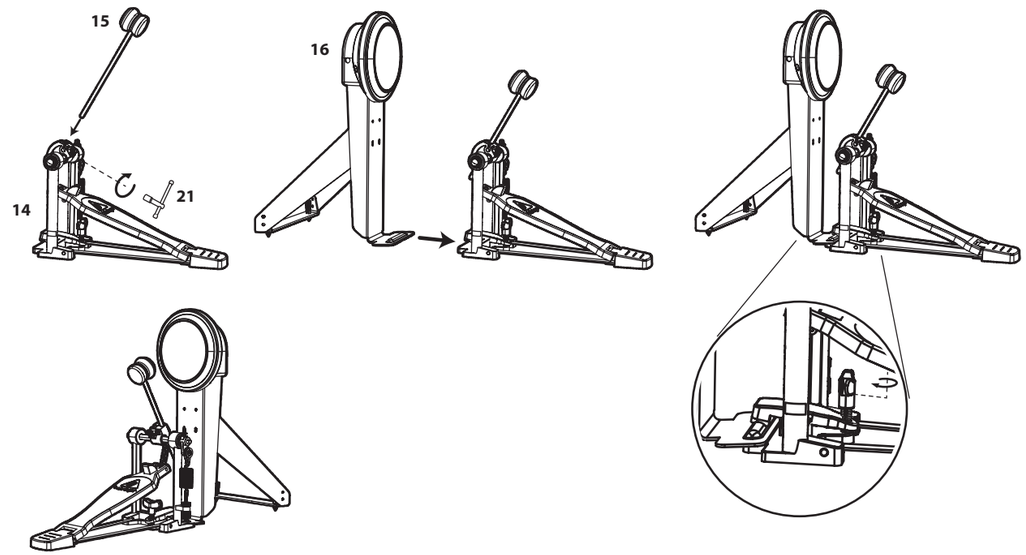
## Step 3: Drums and Drum Module



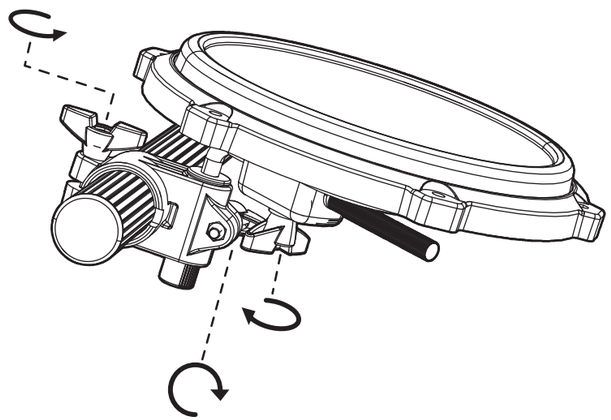

## Step 4: Cymbals




## Step 5: Kick Drum Stand

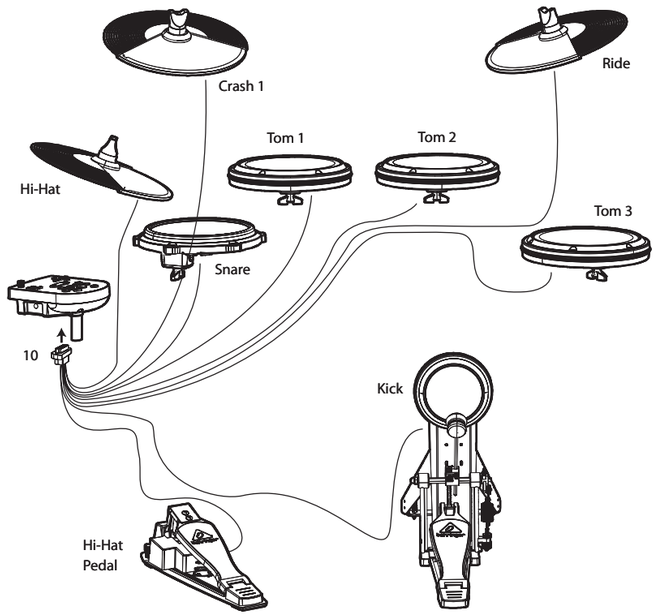


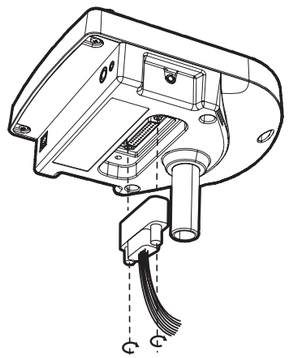

## Step 6: Adjustments



# XD8USB Hook-up

## Drum Module Connections

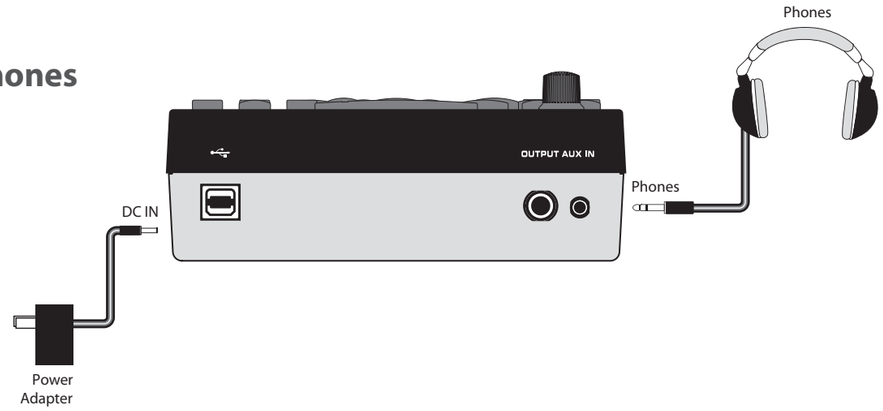


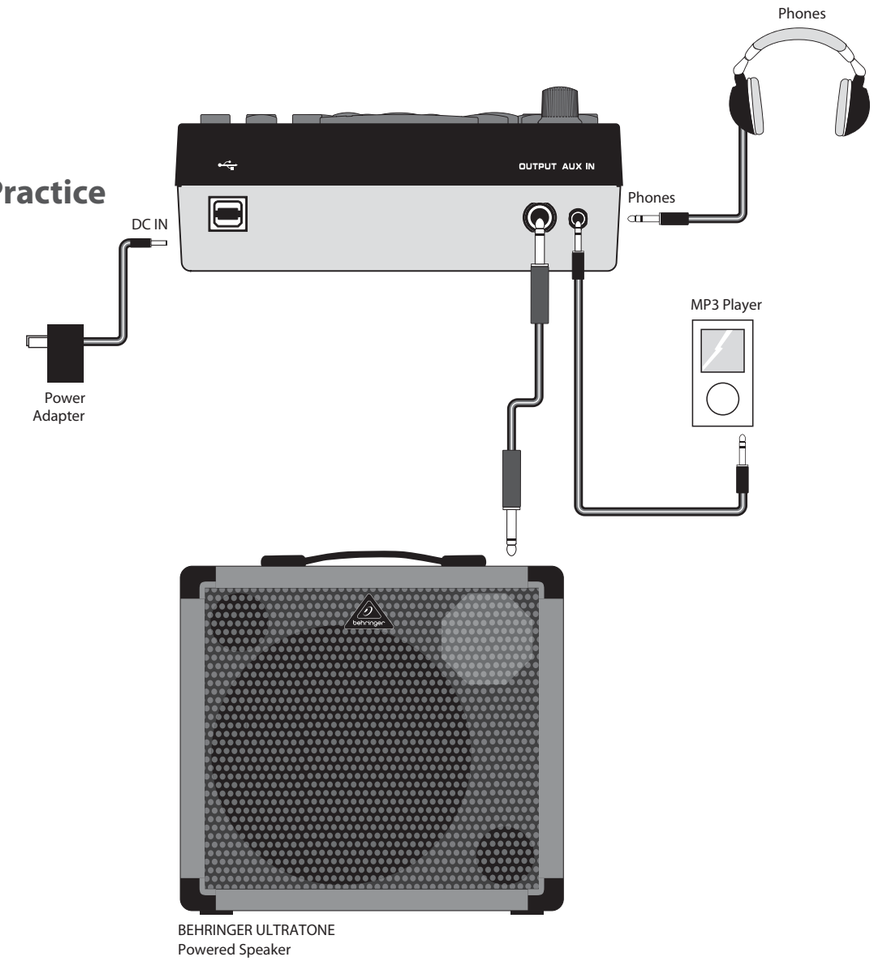


EN

## Headphones

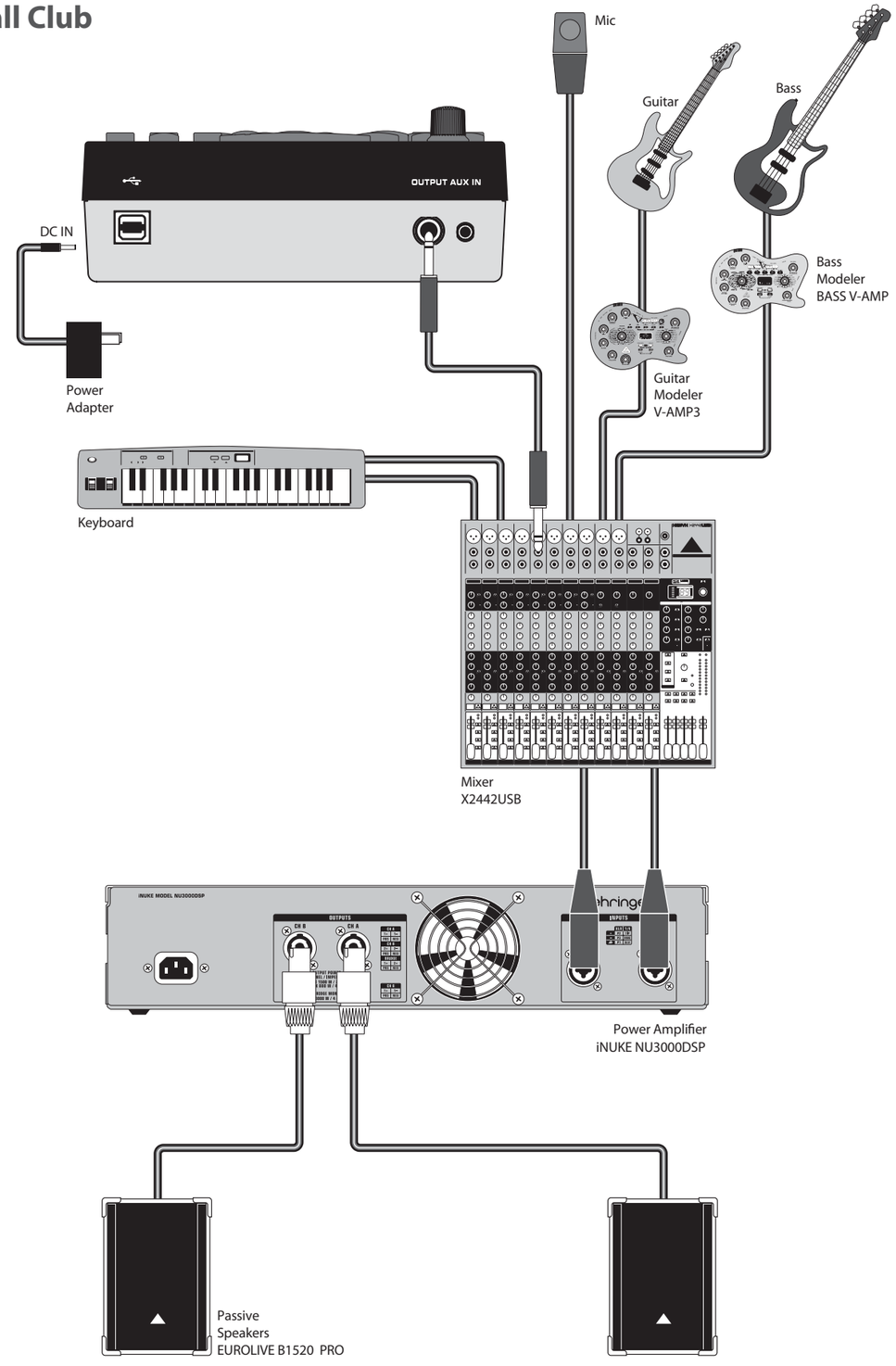



## Drum Practice



# XD8USB Hook-up

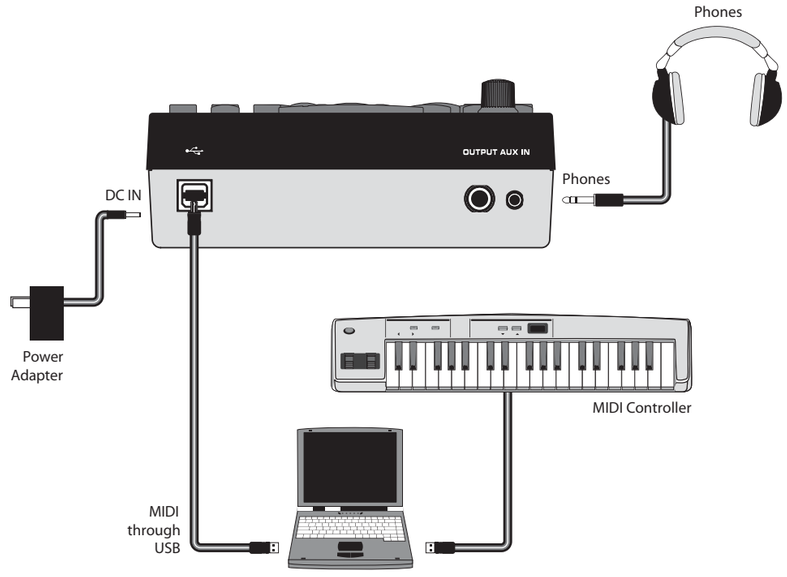
## Small Club



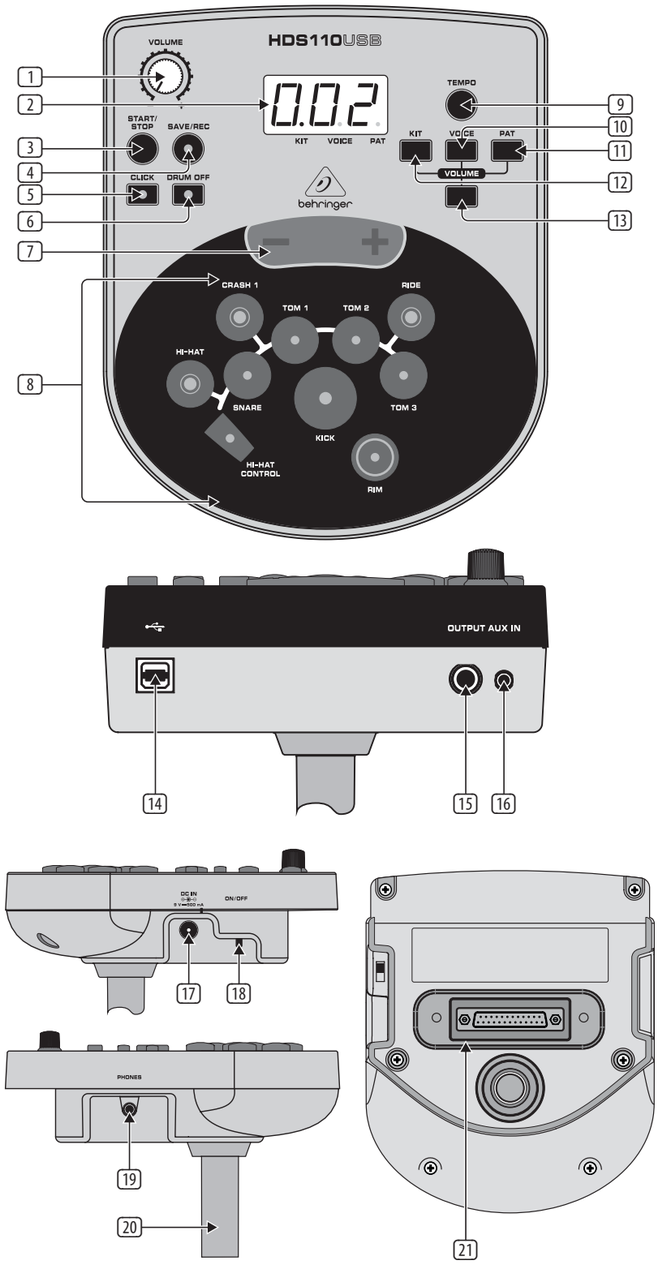



EN

## MIDI



# XD8USB Controls






EN

## EN Controls

1. **VOLUME** knob adjusts the master volume of the headphone output and main output.
2. **DISPLAY** shows values such as the current KIT, VOICE, or PATTERN number, the TEMPO signature, and volume. The display dot indicates the current mode: KIT, VOICE, or PAT.
3. **START/STOP** button starts or stops the playback of a PATTERN, or starts/stops a recording.
4. **SAVE/RECORD** button: Press once to save a new kit, or press-and-hold to enter recording mode.
5. **CLICK** button starts or stops the metronome.
6. **DRUM OFF** button mutes/unmutes the drum track of a PATTERN.
7. **Minus (–)** and **Plus (+)** buttons allows you to choose different KITS, VOICES, and PATTERNS, and to adjust the TEMPO, volume, etc.
8. Pad Select buttons allow the selection of the individual drum heads and cymbals. Press each one to hear its sound.
9. **TEMPO** button allows you to adjust the tempo of the current PATTERN or recording.
10. **VOICE** button allows you to select a different voice for each pad and cymbal. You can save any changes as a new KIT.
11. **PAT** button allows you to select various patterns to play along to. There are 40 different patterns, and pattern 41 will playback your last recording.
12. **KIT** button allows you to play 10 different drum kits or 5 user-saved kits.
13. **VOLUME** button allows you to adjust the volume of the current KIT, VOICE, or PATTERN.
14. **USB** connection to a computer for receiving or transmitting MIDI information.
15. **OUTPUT** line-level output for connection to a mixer or active speaker.
16. **AUX IN** ⅛" stereo input connects an audio source such as an MP3 player, CD player, or computer audio output, to play along to.
17. **DC IN** connects to the supplied AC/DC power supply adapter.
18. **ON/OFF** switch turns the drum module on/off.
19. **PHONES** ⅛" stereo output for headphones. Make sure the volume control is turned down before connecting and wearing headphones.
20. Mounting Tube for attaching the drum module to the drum kit frame.
21. DB25 connector for attaching the supplied cable harness.

# XD8USB Controls

## ES Paso 2: Controles

ES

1. El mando **VOLUME** le permite ajustar el volumen máster de la salida de auriculares y de la principal.
2. La **PANTALLA** le muestra valores como el número de **KIT**, **VOICE** (voz) o **PATTERN** (patrón) activo, el ajuste **TEMPO** y el volumen. El punto de la pantalla le indica el modo activo: **KIT**, **VOICE** o **PAT**.
3. El botón **START/STOP** le permite iniciar o detener la reproducción de un **PATTERN**, o iniciar/detener una grabación.
4. Botón **SAVE/RECORD**: Púlselo una vez para almacenar un nuevo kit o manténgalo pulsado para acceder al modo de grabación.
5. El botón **CLICK** le permite poner en marcha o detener el metrónomo.
6. El botón **DRUM OFF** anula/activa la pista de batería de un **PATTERN**.
7. Los botones **Menos (–) y Más (+)** le permite elegir los distintos **KITS**, **VOICE** (voz) y **PATTERN** (patrón), así como ajustar el valor de **TEMPO**, volumen, etc.
8. Los botones Pad Select le permiten la selección de los parches de batería y platillos individuales. Pulse cada uno de ellos para escuchar su sonido.
9. El botón **TEMPO** le permite ajustar el tempo del patrón o grabación activos.
10. El botón **VOICE** le permite elegir una voz o sonido distinto para cada parche y platillo. Puede almacenar sus cambios como un nuevo **KIT**.
11. El botón **PAT** le permite elegir distintos patrones con los que tocar. Dispone de 40 patrones diferentes y el patrón 41 le permitirá reproducir su última grabación.
12. El botón **KIT** le permite reproducir 10 kits de batería diferentes o 5 kits almacenados por el usuario.
13. El botón **VOLUME** le permiten ajustar el volumen del **KIT**, **VOICE** o **PATTERN** activo.
14. Conexión **USB** para la transmisión y recepción de información **MIDI** con un ordenador.
15. Salida de nivel de línea **OUTPUT** para la conexión a una mesa de mezclas o altavoz activo.
16. La entrada stereo de 3.5 mm **AUX IN** le permite conectar una fuente audio como puede ser un reproductor de **MP3**, **CD** o la salida audio de un ordenador, y tocar usando dicha entrada como acompañamiento.
17. La toma **DC IN** le permite la conexión del adaptador de corriente **AC/DC** incluido.
18. El botón **ON/OFF** le permite encender y apagar este módulo de batería.
19. Salida stereo de 3.5 mm **PHONES** para la conexión de auriculares. Asegúrese de que el control de volumen esté al mínimo antes de conectar y ponerse los auriculares.
20. Tubo de montaje para fijar el módulo de batería a la estructura del kit de batería.
21. Conector **DB25** para el cable incluido.



## FR Etape 2 : Réglages

FR

1. Le potentiomètre **VOLUME** permet de régler le niveau du casque et de la sortie principale.
2. **L'AFFICHEUR** indique les valeurs du **KIT**, **VOICE**, ou **PATTERN** en cours, la signature rythmique du TEMPO et le volume. L'afficheur n'indique pas le mode en cours : **KIT**, **VOICE**, ou **PAT**.
3. La touche **START/STOP** permet de lancer ou d'arrêter la lecture d'un PATTERN ou de démarrer/arrêter un enregistrement.
4. **SAVE/RECORD** : Appuyez une fois sur cette touche pour sauvegarder un nouveau kit ou maintenez-la enfoncée pour passer en mode d'enregistrement (Recording).
5. La touche **CLICK** permet d'activer/désactiver le métronome.
6. **DRUM OFF** : cette touche permet de couper/activer la piste de batterie d'un **PATTERN**.
7. Les touches **Moins (–)** et **Plus (+)** permettent de sélectionner les différents **KITS**, **VOICES**, et **PATTERNS** et de régler le **TEMPO**, le volume, etc.
8. Les touches de sélection de Pad permettent de sélectionner chaque élément de la batterie individuellement. Appuyez sur ces touches pour entendre le son correspondant.
9. La touche **TEMPO** permet de régler le tempo du **PATTERN** ou de l'enregistrement en cours.
10. La touche **VOICE** permet de sélectionner un son différent pour chaque Pad ou cymbale. Vous pouvez sauvegarder tous les changements dans un nouveau **KIT**.
11. La touche **PAT** permet de sélectionner différents Patterns pour accompagner votre jeu. 40 Patterns sont disponibles et le Pattern 41 permet de sauvegarder votre dernier enregistrement de session.
12. La touche **KIT** permet de sélectionner 10 kits de batterie préconfigurés différents ou 5 kits sauvegardés par l'utilisateur.
13. La touche **VOLUME** permet de régler le volume du **KIT**, **VOICE**, ou **PATTERN** en cours.
14. Le port **USB** permet la connexion à un ordinateur pour recevoir ou transmettre des informations **MIDI**.
15. La sortie niveau ligne **OUTPUT** permet la connexion à une console de mixage ou une enceinte active.
16. L'entrée stéréo MiniJack **AUX IN** permet de connecter une source audio telle qu'un lecteur de **MP3**, de **CD** ou un ordinateur pour accompagner votre jeu.
17. Connectez l'adaptateur fourni à l'embase **DC IN**.
18. L'interrupteur **ON/OFF** permet de mettre le module de batterie sous/hors tension.
19. La sortie stéréo MiniJack **PHONES** vous permet de connecter votre casque. Assurez-vous que le volume soit réglé au minimum avant de connecter et de porter votre casque.
20. Tube de montage permettant de placer le module sur la structure de la batterie.
21. Le connecteur **DB25** peut accueillir le faisceau de câbles fourni.

# XD8USB Controls

## DE Schritt 2: Bedienelemente

1. **VOLUME**–Regler steuert die Gesamtlautstärke des Kopfhörer- und Hauptausgangs.
2. **DISPLAY** zeigt Werte wie die aktuelle **KIT**-, **VOICE**- oder **PATTERN**-Nummer, das **TEMPO** und die Lautstärke an. Der Punkt zeigt den aktuellen Modus an: **KIT**, **VOICE** oder **PAT**.
3. **START/STOP**–Taste startet oder stoppt die Wiedergabe eines **PATTERNs** oder startet/stoppt die Aufnahme.
4. **SAVE/RECORD**-Taste: Ein Tastendruck speichert ein neues Kit. Halten Sie die Taste gedrückt, um in den Aufnahmemodus zu schalten.
5. **CLICK**–Taste startet oder stoppt das Metronom.
6. **DRUM OFF**–Taste schaltet die Drumspur eines **PATTERNs** stumm oder macht sie wieder hörbar.
7. **Minus (–)** und **Plus (+)** Tasten zum Wählen verschiedener **KITS**, **VOICES** und **PATTERN** und zum Einstellen des **TEMPOs**, der Lautstärke usw.
8. Pad Select-Tasten zum Wählen einzelner Trommeln und Becken. Ein Tastendruck lässt den Sound erklingen.
9. **TEMPO**–Taste zum Einstellen des Tempos des aktuellen **PATTERNs** oder der Aufnahme.
10. **VOICE**–Taste zum Wählen unterschiedlicher Stimmen für die Trommeln und Becken. Man kann die Änderungen als neues **KIT** speichern.
11. **PAT**–Taste zum Wählen verschiedener Pattern zum Jammen. Es gibt 40 verschiedene Pattern. Pattern 41 spielt Ihre letzte Aufnahme ab.
12. **KIT**-Taste zum Spielen von 10 unterschiedlichen Drumkits oder 5 selbst gespeicherten User-Kits.
13. **VOLUME**–Taste zum Einstellen der Lautstärke des aktuellen **KITs**, der **VOICE** oder des **PATTERNs**.
14. **USB**-Anschluss zum Empfangen oder Senden von **MIDI**-Informationen via Computer.
15. **OUTPUT**: Line-Pegel-Ausgang zum Anschließen eines Mischers oder Aktivlautsprechers.
16. **AUX IN**: 3,5 mm Stereo-Eingang zum Anschließen von Audioquellen wie **MP3** Player, **CD** Player oder Computer-Audioausgang. Ideal zum Jammen.
17. **DC IN**: zum Anschließen des mitgelieferten **AC/DC**-Netzadapters.
18. **ON/OFF**–Schalter schaltet das Drummodul ein/aus.
19. **PHONES**: 3,5 mm Stereoausgang für Kopfhörer. Drehen Sie den Volume-Regler ganz zurück, bevor Sie Kopfhörer anschließen und aufsetzen.
20. Montage-Rohr zum Befestigen des Drummoduls am Drumkit-Rahmen.
21. **DB25**–Buchse zum Anschließen des mitgelieferten Kabelbaums.

DE



## PT Passo 2: Controles

1. O botão **VOLUME** ajusta o volume principal da saída de fones de ouvido e saída principal.
2. **DISPLAY** exibe valores tais como o número **KIT**, **VOICE**, ou **PATTERN** atuais, a assinatura **TEMPO**, e o volume. O display não indica o modo atual: **KIT**, **VOICE**, ou **PAT**.
3. O botão **START/STOP** inicia ou pára o playback de um **PATTERN**, ou inicia/pára uma gravação.
4. Botão **SAVE/RECORD**: Aperte uma vez para salvar um novo kit, ou aperte e segure para inserir o modo recording (gravação).
5. O botão **CLICK** inicia ou pára o metrônomo.
6. O botão **DRUM OFF** habilita ou desabilita o modo mute da faixa de bateria de um **PATTERN**.
7. Os botões **Minus (–)** e **Plus (+)** possibilitam a escolha de diferentes **KITS**, **VOICES**, e **PATTERNS**, assim como o ajuste do **TEMPO**, volume, etc.
8. Os botões Pad Select possibilitam a seleção de drum heads (peles de tambor) e cymbals (pratos). Aperte-os individualmente para ouvir seu som.
9. O botão **TEMPO** possibilita o ajuste do tempo do **PATTERN** ou gravação atual.
10. O botão **VOICE** possibilita a seleção de um voice diferente para cada pad e cymbal (prato). Pode-se salvar todas as modificações como um novo **KIT**.
11. O botão **PAT** possibilita a seleção de vários padrões de acompanhamento. Há 40 padrões diferentes, e o padrão 41 fará o playback da sua última gravação.
12. O botão **KIT** permite que 10 kits de bateria diferentes ou 5 kits salvos pelo usuário sejam tocados.
13. O botão **VOLUME** possibilita o ajuste do volume do **KIT**, **VOICE**, ou **PATTERN** atual.
14. Conexão **USB** a um computador para recepção ou transmissão de informação **MIDI**
15. Saída de nível de linha **OUTPUT** para conexão a um misturador ou alto-falante ativo.
16. Entrada estéreo **AUX IN** ⅛" conecta uma fonte de áudio, tal como um aparelho de **MP3**, aparelho de **CD**, ou saída de áudio de computador como acompanhamento.
17. **DC IN** conecta o adaptador de alimentação **AC/DC** fornecido.
18. O botão **ON/OFF** habilita e desabilita o módulo de bateria.
19. Entrada estéreo **PHONES** ⅛" para fones de ouvido. Certifique-se de que o controlador de volume esteja abaixado antes de conectar e usar os fones de ouvido.
20. Tubo de montagem para conectar o módulo de bateria à armação da bateria.
21. Conector **DB25** para conectar os cabos fornecidos.

PT

# XD8USB Controlli

## IT Controlli

1. **VOLUME** la manopola regola il volume principale dell'uscita cuffie e dell'uscita principale.
2. **SCHERMO**mostra valori come il numero KIT, VOICE o PATTERN corrente, la firma TEMPO e il volume. Il punto sul display indica la modalità corrente: KIT, VOICE o PAT.
3. **START / STOP** il pulsante avvia o arresta la riproduzione di un PATTERN oppure avvia / arresta una registrazione.
4. **SALVA / REGISTRA** Pulsante: premere una volta per salvare un nuovo kit o tenere premuto per accedere alla modalità di registrazione.
5. **CLIC** il pulsante avvia o arresta il metronomo.
6. **TAMBURO SPENTO** Il pulsante silenzia / ripristina l'audio della traccia drum di un PATTERN.
7. **Meno (-)** e i pulsanti Plus (+) consentono di scegliere diversi KIT, VOCI e MODELLI e di regolare TEMPO, volume, ecc.
8. I pulsanti Pad Select consentono la selezione delle singole pelli e piatti. Premere ciascuno per ascoltare il suo suono.
9. **TEMPO** il pulsante consente di regolare il tempo del PATTERN o della registrazione corrente.
10. **VOCE**il pulsante consente di selezionare una voce diversa per ogni pad e piatto. È possibile salvare qualsiasi modifica come nuovo KIT.
11. **COLPETTO**Il pulsante consente di selezionare vari pattern su cui suonare. Ci sono 40 pattern differenti e il pattern 41 riprodurrà l'ultima registrazione.
12. **KIT** il pulsante consente di suonare 10 diversi kit di batteria o 5 kit salvati dall'utente.
13. **VOLUME** Il pulsante consente di regolare il volume del KIT, VOICE o PATTERN corrente.
14. **USB** collegamento a un computer per ricevere o trasmettere informazioni MIDI.
15. **PRODUZIONE** uscita a livello di linea per il collegamento a un mixer o altoparlante attivo.
16. **AUX IN** L'ingresso stereo da ⅛" collega una sorgente audio come un lettore MP3, un lettore CD o l'uscita audio del computer, su cui suonare.
17. **DC IN** si collega all'adattatore di alimentazione CA / CC in dotazione.
18. **ACCESO SPENTO** interruttore accende / spegne il modulo per batteria.
19. **TELEFONI** Uscita stereo da ⅛" per cuffie. Assicurati che il controllo del volume sia abbassato prima di collegare e indossare le cuffie.
20. Tubo di montaggio per fissare il modulo per batteria al telaio del kit per batteria.
21. Connettore DB25 per il fissaggio del cablaggio in dotazione.

IT



## NL Bedieningselementen

1. **VOLUME** regelaar regelt het hoofdvolume van de hoofdtelefoonuitgang en de hoofduitgang.
2. **SCHERM**toont waarden zoals het huidige KIT-, VOICE- of PATTERN-nummer, de TEMPO-handtekening en het volume. De punt op het display geeft de huidige modus aan: KIT, VOICE of PAT.
3. **START STOP** knop start of stopt het afspelen van een PATTERN, of start / stopt een opname.
4. **OPSLAAN / OPNEMEN** -knop: eenmaal indrukken om een nieuwe kit op te slaan, of ingedrukt houden om de opnamemodus te openen.
5. **KLIK** knop start of stopt de metronoom.
6. **DRUM UIT** -knop dempt de drumtrack van een PATTERN.
7. **Min (-)** en Plus (+) knoppen stelt u in staat om verschillende KITS, VOICES en PATRONEN te kiezen, en om de TEMPO, het volume, enz. aan te passen.
8. Met Pad Select-knoppen kunt u de individuele drumkoppen en cimbalen selecteren. Druk op elk om het geluid te horen.
9. **TEMPO** knop stelt u in staat het tempo van het huidige PATTERN of opname aan te passen.
10. **STEM**knop stelt u in staat om voor elke pad en cimbaal een andere voice te selecteren. U kunt eventuele wijzigingen opslaan als een nieuwe KIT.
11. **PAT**knop stelt u in staat om verschillende patronen te selecteren om mee te spelen. Er zijn 40 verschillende patronen, en patroon 41 speelt uw laatste opname af.
12. **KIT** knop kunt u 10 verschillende drumkits of 5 door de gebruiker opgeslagen kits spelen.
13. **VOLUME** Met de knop kunt u het volume van de huidige KIT, VOICE of PATTERN aanpassen.
14. **USB** aansluiting op een computer voor het ontvangen of verzenden van MIDI-informatie.
15. **UITGANG** lijnniveau-uitgang voor aansluiting op een mixer of actieve luidspreker.
16. **AUX IN** ⅛" stereo-ingang verbindt een audiobron zoals een mp3-speler, cd-speler of computeraudio-uitgang om mee af te spelen.
17. **DC IN** wordt aangesloten op de meegeleverde AC / DC-voedingsadapter.
18. **AAN UIT** schakelaar zet de drummodule aan / uit.
19. **TELEFOONS** ⅛" stereo-uitgang voor hoofdtelefoons. Zorg ervoor dat de volumeregelaar laag staat voordat u een hoofdtelefoon aansluit en draagt.
20. Montagebuis voor het bevestigen van de drummodule aan het frame van de drumkit.
21. DB25 connector voor het bevestigen van de meegeleverde kabelboom.

NL

# XD8USB Kontroller

## SE Kontroller

1. **VOLYM** ratten justerar huvudvolymen för hörlursutgången och huvudutgången.
2. **VISA**visar värden som det aktuella KIT-, VOICE- eller PATTERN-numret, TEMPO-signaturen och volymen. Displayen visar det aktuella läget: KIT, VOICE eller PAT.
3. **START / STOPP** -knappen startar eller stoppar uppspelningen av ett PATTERN eller startar / stoppar en inspelning.
4. **SPARA / INSPELA** knapp: Tryck en gång för att spara ett nytt kit eller tryck och håll ned för att gå in i inspelningsläge.
5. **KLICK** startar eller stoppar metronomen.
6. **TRUMMA AV** -knappen stänger av / på ljudet från ett PATTERN.
7. **Minus (-)** och Plus (+) -knapparna låter dig välja olika KITS, RÖSTAR och MÖNSTER, och justera TEMPO, volym etc.
8. Pad Select-knappar gör det möjligt att välja enskilda trumhuvuden och cymbaler. Tryck på var och en för att höra dess ljud.
9. **TEMPO** -knappen låter dig justera tempot för det aktuella PATTERN eller inspelningen.
10. **RÖST**-knappen låter dig välja en annan röst för varje pad och cymbal. Du kan spara alla ändringar som ett nytt KIT.
11. **KLAPPA**-knappen låter dig välja olika mönster att spela med. Det finns 40 olika mönster och mönster 41 spelar upp din senaste inspelning.
12. **UTRUSTNING** -knappen låter dig spela 10 olika trumset eller 5 användarsparade kit.
13. **VOLYM** -knappen låter dig justera volymen för det aktuella KIT, VOICE eller PATTERN.
14. **USB** anslutning till en dator för mottagning eller överföring av MIDI-information.
15. **PRODUKTION** linjeutgång för anslutning till en mixer eller aktiv högtalare.
16. **AUX IN** ⅛" stereoingång ansluter en ljudkälla, t.ex. en MP3-spelare, CD-spelare eller datorljudutgång, för att spela upp till.
17. **DC IN** ansluts till den medföljande nätadaptern.
18. **PÅ AV** slår på / stänger av trummodulen.
19. **TELEFONER** ⅛" stereoutgång för hörlurar. Se till att volymkontrollen är avstängd innan du ansluter och bär hörlurar.
20. Monteringsrör för att fästa trummodulen på trumsetets ram.
21. DB25-kontakt för fastsättning av den medföljande kabelstammen.



## PL Sterowanica

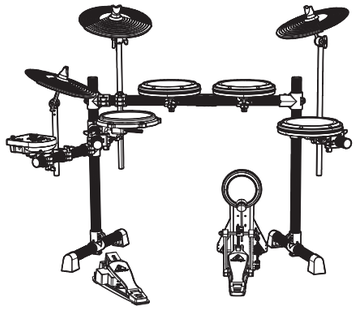
1. **TOM** Pokrętło reguluje główną głośność wyjścia słuchawkowego i wyjścia głównego.
2. **POKAZ**pokazuje wartości, takie jak bieżący numer KIT, VOICE lub PATTERN, sygnatura TEMPO i głośność. Kropka na wyświetlaczu wskazuje aktualny tryb: KIT, VOICE lub PAT.
3. **ZACZĄĆ ZAKOŃCZYĆ** Przycisk uruchamia lub zatrzymuje odtwarzanie WZORU lub rozpoczyna / zatrzymuje nagrywanie.
4. **ZAPISZ / NAGRYWANIE** Przycisk: naciśnij raz, aby zapisać nowy zestaw lub naciśnij i przytrzymaj, aby przejść do trybu nagrywania.
5. **KLIKNIJ** przycisk uruchamia lub zatrzymuje metronom.
6. **BĘBEN WYŁĄCZONY** Przycisk wycisza / przywraca ścieżkę perkusji PATTERN.
7. **Minus (-)** i Plus (+) umożliwiają wybór różnych ZESTAWÓW, GŁOSÓW i WZORÓW, a także regulację TEMPO, głośności itp.
8. Przyciski Pad Select umożliwiają wybór poszczególnych naciągów i talerzy. Naciśnij każdy z nich, aby usłyszeć jego dźwięk.
9. **TEMPO** Przycisk umożliwia dostosowanie tempa bieżącego WZORU lub nagrania.
10. **GŁOS**Przycisk umożliwia wybranie innego brzmienia dla każdego padu i talerza. Możesz zapisać wszelkie zmiany jako nowy KIT.
11. **POKLEPAĆ**Przycisk umożliwia wybranie różnych wzorów do grania. Istnieje 40 różnych wzorów, a wzór 41 odtworzy Twoje ostatnie nagranie.
12. **ZESTAW** Przycisk pozwala na odtwarzanie 10 różnych zestawów perkusyjnych lub 5 zestawów zapisanych przez użytkownika.
13. **TOM** Przycisk umożliwia regulację głośności bieżącego KITU, VOICE lub PATTERN.
14. **USB** połączenie z komputerem w celu odbierania lub przesyłania informacji MIDI.
15. **WYNIK** wyjście liniowe do podłączenia do miksera lub aktywnego głośnika.
16. **AUX IN** Wejście stereo ⅛" cala umożliwia podłączenie źródła dźwięku, takiego jak odtwarzacz MP3, odtwarzacz CD lub wyjście audio komputera, w celu odtwarzania.
17. **DC IN** podłącza się do dostarczonego zasilacza AC / DC.
18. **WŁ. / WYŁ** przełącznik włącza / wyłącza moduł perkusyjny.
19. **TELEFONY** Wyjście stereo ⅛" dla słuchawek. Przed podłączeniem i założeniem słuchawek upewnij się, że regulacja głośności jest zmniejszona.
20. Rura montażowa do mocowania modułu perkusyjnego do ramy zestawu perkusyjnego.
21. Złącze DB25 do mocowania dostarczonej wiązki kablowej.

# XD8USB Getting started

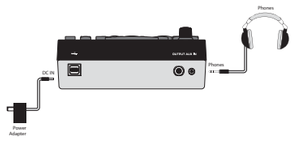
EN

## EN Getting started

1. Assemble the drum kit as shown in the assembly instructions, and tighten all connections.



2. Connect the cables to the drum pads, cymbals and foot pedals, as shown in the hook-up diagram.
3. Connect headphones or make connections to any external sound equipment such as an external amplifier, or active speaker. See the hook-up diagram for some ideas.




4. Connect the power supply adapter to the local mains supply. This universal adapter can accept mains voltages from **100 VAC** to **240 VAC**. Connect the DC output to the drum module.
5. Do not turn on the drum module until all connections have been made.
6. Turn down the **VOLUME** control on the drum module, and turn on the **POWER** switch.




7. If you are using external sound equipment, turn it on after the drum module. At the end of the session, turn any external sound equipment off first.

## PLAYING

Play the kit and adjust the volume in your headphones or external sound system to a safe listening level.

Each drum head or cymbal can give different sounds depending on where it is hit:

**Crash and Ride**



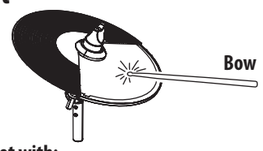

**Snare**




**Toms**




**Hi-Hat**

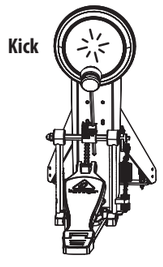



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

**Kick**




## KIT

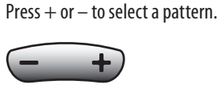
1. Press **KIT** and the current kit number will be displayed.




2. Press + or – to select from 10 preset kits, or 5 user kits 11 to 15. Play each kit to hear how it sounds.



3. If required, press **VOLUME** and adjust the kit volume using + or –.




4. To save this as a new kit, press **SAVE/REC** and press + or – to choose from 11 to 15.




5. Press **SAVE/REC** again to save the new user kit.




## PATTERN

There are 40 different patterns available for practice. Pattern 41 is reserved for recording your own playing while in recoding mode.

1. Press **START/STOP** to start the pattern.




2. Press **PAT** to display the current pattern number.




3. Press + or – to select a pattern.



4. To adjust the pattern volume, press **VOLUME** and adjust using + or –. (You can hear your drum playing better by turning down the pattern volume.)




5. Press **TEMPO** and the current tempo will be displayed. Press + or – to adjust.




## DRUM OFF

1. Press **DRUM OFF** to mute/unmute the drum track from the pattern play.



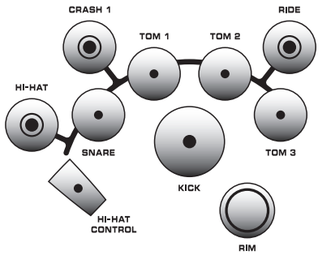

## VOICE

You can change the sound (voice) of each pad, and save your settings as a new user kit.

1. Press **VOICE** and the current voice number will be displayed.




2. Press the pad button of the drum or cymbal you want to change.




3. Press + or – to choose from 123 different sounds. Press the pad to listen. Note that the Hi-Hat has four options.



4. If required, press **VOLUME** and adjust the voice volume using + or –.




5. When you like the way the pads sound, save this as a new user kit. Press **SAVE/REC** and press + or – to choose from 11 to 15.




6. Press **SAVE/REC** again to save the new user kit.




## CLICK

1. Press **CLICK** to start the metronome and display the current signature.




2. Press + or – to change the signature.



3. Press **TEMPO** to display the current tempo.




4. Press + or – to adjust the tempo.



5. Press **CLICK** again to stop the metronome.




## Recording

1. Press-and-hold **SAVE/REC** to enter recording mode.



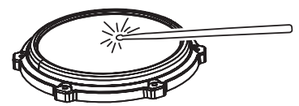

2. If desired, press + or – to select a kit.



3. Press **START/STOP** and recording will begin in a few seconds.




4. Play the drum kit, and your playing will be recorded as pattern 41.



5. Press **START/STOP** again to stop the recording.




### Playback

6. While Pattern 41 is displayed, press **START/STOP** to play the recording.

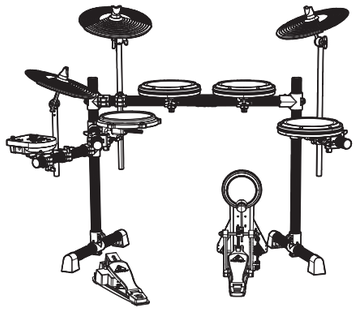



7. To play your recording later, press **PAT** and press + or – to select pattern number 41.

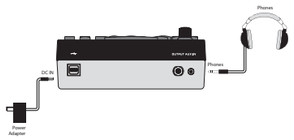
# XD8USB Puesta en marcha

## (ES) Paso 3: Puesta en marcha

1. Monte el kit de batería tal como le mostramos en las instrucciones de montaje y realice y asegure todas las conexiones.



2. Conecte los cables a los parches, platillos y pedales, tal como aparece en el diagrama de conexión.
3. Conecte unos auriculares o realice las conexiones necesarias a un equipo de sonido exterior como puede ser un amplificador exterior o unos altavoces activos. Vea algunos ejemplos en los diagramas de conexión.




4. Conecte el adaptador de corriente a una salida de corriente alterna. Este adaptador universal puede admitir cualquier voltaje entre **100** y **240 V CA**. Conecte la salida **DC** a la toma del módulo de batería.
5. No encienda el módulo de batería hasta que haya realizado todas las conexiones.
6. Baje al mínimo el control **VOLUME** del módulo de batería y encienda la unidad con su interruptor **POWER**.




7. Si está usando un equipo de sonido externo, enciéndalo siempre después de encender este módulo de sonido. Al final de la sesión, recuerde apagar siempre primero todos los aparatos externos.

## REPRODUCCIÓN

Toque con el kit y ajuste el volumen de sus auriculares o sistema de sonido externo a un nivel de escucha seguro.

Cada parche o platillo puede darle sonidos distintos dependiendo de dónde golpee:

### Crash and Ride



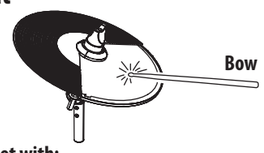

### Snare




### Toms




### Hi-Hat

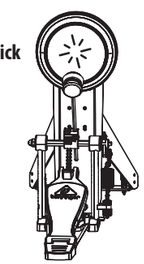



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

### Kick




## KIT

1. Pulse **KIT** y en pantalla aparecerá el número del kit activo.




2. Pulse + o – para elegir entre los 10 kits prefijados, o los 5 kits de usuario (11 a 15). Toque con cada kit para escuchar qué sonidos produce.



3. Si es necesario, pulse **VOLUME** y ajuste el volumen del kit usando + o –.




4. Para almacenar esta configuración como un nuevo kit, pulse **SAVE/REC** y después + o – para elegir una posición entre la 11 y la 15.




5. Pulse de nuevo **SAVE/REC** para almacenar el nuevo kit de usuario.




## PATTERN

Dispone de 40 patrones distintos para ensayar. El patrón 41 está reservado para la grabación de su propia interpretación cuando esté en el modo de grabación.

1. Pulse **START/STOP** para iniciar el patrón.




2. Pulse **PAT** para visualizar el número de patrón activo.




3. Pulse + o – para elegir un patrón.



4. Si quiere ajustar el volumen del patrón, pulse **VOLUME** y ajuste el valor usando + o –. (Podrá escuchar mejor su interpretación en la batería si reduce algo el volumen del patrón).




5. Pulse **TEMPO** y verá en pantalla el valor del tempo activo. Pulse + o – para ajsutarlo.




## DRUM OFF

1. Pulse **DRUM OFF** si quiere anular/reactivar la pista de batería del patrón que esté siendo reproducido.




## VOICE

Puede cambiar el sonido (voz) de cada parche y almacenar sus ajustes como un nuevo kit de usuario.

1. Pulse **VOICE** para ver en pantalla el número de voz activa.




2. Pulse el botón de parche del tambor o platillo que quiera cambiar.




3. Pulse + o – para elegir entre 123 sonidos distintos. Pulse sobre el parche para escuchar el sonido. Tenga en cuenta que el **Hi-Hat** tiene cuatro opciones.



4. Si es necesario, pulse **VOLUME** y ajuste el volumen de la voz usando + o –.




5. Cuando haya quedado satisfecho con la forma en la que suenan los parches, almacene esa configuración como un nuevo kit de usuario. Pulse **SAVE/REC** y pulse + o – para elegir entre el 11 y el 15.




6. Pulse de nuevo **SAVE/REC** para almacenar el nuevo kit de usuario.




## CLICK

1. Pulse **CLICK** para poner en marcha el metrónomo y ver el tipo de ritmo activo.




2. Pulse + o – para cambiar el tipo de ritmo.



3. Pulse **TEMPO** para visualizar el tempo activo.




4. Pulse + o – para ajustar el tempo.



5. Pulse de nuevo **CLICK** si quiere detener el metrónomo.




## Grabación

1. Mantenga pulsado **SAVE/REC** para acceder al modo de grabación.



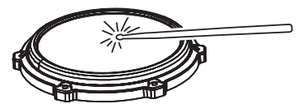

2. Si quiere, pulse + o – para elegir otro kit.



3. Pulse **START/STOP** y la grabación comenzará en unos pocos segundos.




4. Toque con el kit y su interpretación será grabada como el patrón 41.



5. Pulse de nuevo **START/STOP** para detener la grabación.




### Reproducción

6. Mientras esté activo en pantalla el patrón 41, pulse **START/STOP** para reproducir su grabación.




7. Si quiere reproducir su grabación más adelante, deberá pulsar entonces **PAT** y + o – para elegir el número de patrón 41.

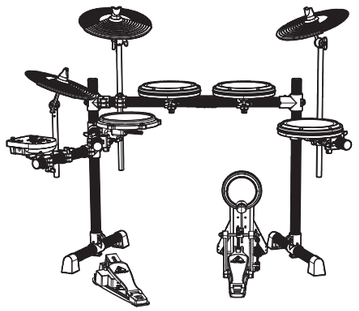


ES

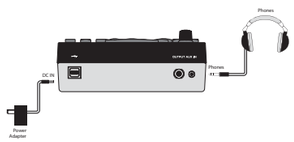
# XD8USB Mise en oeuvre

## (FR) Etape 3 : Mise en oeuvre

1. Assemblez la batterie comme indiqué dans les instructions de montage. Veillez à bien serrer tous les éléments.



2. Connectez les câbles aux Pads, cymbales et pédales, comme indiqué dans le schéma de câblage.
3. Connectez votre casque et vos appareils de sonorisation externes tels qu'un amplificateur ou une enceinte active. Le schéma de câblage vous indique quelques exemples.




4. Connectez l'adaptateur secteur à une prise de courant. Cet adaptateur universel peut recevoir toutes les tensions de **100 Vca** à **240 Vca**. Connectez l'adaptateur au module de son.
5. Ne mettez pas le module sous tension avant d'avoir effectué toutes les connexions.
6. Placez le **VOLUME** du module au minimum puis placez l'appareil sous tension.




7. Si vous utilisez des appareils de sonorisation externes, placez-les sous tension après le module. Lorsque votre session est terminée, éteignez tous les appareils externes avant le module.

## UTILISATION

Jouez de votre batterie et réglez le volume du casque ou du système de sonorisation afin d'obtenir un niveau d'écoute confortable.

Chaque Pad ou cymbale peut produire un son différent en fonction de la zone de frappe :

**Crash and Ride**



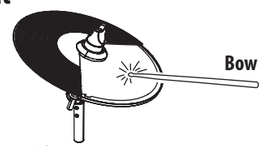

**Snare**




**Toms**




**Hi-Hat**

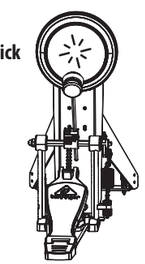



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

**Kick**




## KIT

1. Appuyez sur **KIT** pour afficher le numéro du Kit en cours d'utilisation.




2. Appuyez sur + ou – pour effectuer votre sélection parmi les 10 kits préconfiguré ou les 5 kits d'utilisateur (11 à 15). Jouez de chaque kit pour prendre connaissance des sons disponibles.



3. Si nécessaire, appuyez sur **VOLUME** et réglez le volume du Kit en utilisant + ou –.




4. Pour sauvegarder les modifications dans un nouveau kit, appuyez sur **SAVE/REC** puis utilisez + ou – pour sélectionner l'un des kits 11 à 15.




5. Appuyez sur **SAVE/REC** à nouveau pour sauvegarder le nouveau kit d'utilisateur.




## PATTERN

40 Patterns différents sont disponibles pour vous entrainer. Le Pattern 41 sert uniquement à enregistrer votre session en mode d'enregistrement (Recording).

1. Appuyez sur **START/STOP** pour lancer la lecture du Pattern.




2. Appuyez sur **PAT** pour afficher le numéro du Pattern en cours d'utilisation.




3. Appuyez sur + ou – pour sélectionner un Pattern.



4. Pour régler le volume du Pattern, appuyez sur **VOLUME** et effectuez les réglages avec + ou –. (Vous entendrez mieux la batterie en baissant le volume du Pattern.)




5. Appuyez sur **TEMPO** pour afficher le tempo utilisé. Utilisez + ou – pour effectuer vos réglages.




## DRUM OFF

1. Appuyez sur **DRUM OFF** pour couper/activer la piste de batterie du Pattern.



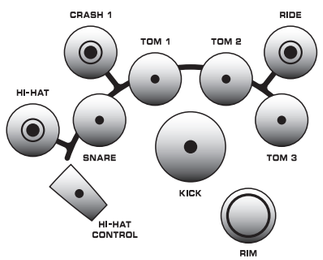

## VOICE

Vous pouvez modifier le son (Voice) de chaque Pad et sauvegarder les réglages dans un nouveau kit d'utilisateur.

1. Appuyez sur **VOICE** pour afficher le numéro du son en cours d'utilisation.




2. Appuyez sur le bouton correspondant au Pad ou à la cymbale dont vous souhaitez modifier le son.




3. Appuyez sur + ou – pour faire votre choix parmi 123 sons différents. Appuyez sur le bouton du Pad pour écouter le son. Notez que le **Hi-Hat** propose quatre options.



4. Si nécessaire, appuyez sur **VOLUME** et réglez le volume du son en utilisant + ou –.




5. Lorsque le son de vos Pads vous convient, vous pouvez sauvegarder la configuration dans un nouveau kit d'utilisateur. Appuyez sur **SAVE/REC** et utilisez + ou – sélectionner l'un des Kits 11 à 15.




6. Appuyez sur **SAVE/REC** à nouveau pour sauvegarder le nouveau kit d'utilisateur.




## CLICK

1. Appuyez sur **CLICK** pour activer le métronome et afficher la signature rythmique en cours d'utilisation.




2. Appuyez sur + ou – pour modifier la signature.



3. Appuyez sur **TEMPO** pour afficher le tempo utilisé.




4. Appuyez sur + ou – pour modifier le tempo.



5. Appuyez à nouveau sur **CLICK** pour arrêter le métronome.




## Enregistrement

1. Maintenez la touche **SAVE/REC** enfoncée pour passer en mode d'enregistrement.



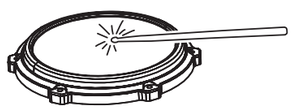

2. Si vous le souhaitez, appuyez sur + ou – pour sélectionner un kit.



3. Appuyez sur **START/STOP**. L'enregistrement se lance quelques secondes plus tard.




4. Votre session est enregistrée en tant que Pattern 41.



5. Appuyez à nouveau sur **START/STOP** pour arrêter l'enregistrement.




### Lecture

6. Lorsque le Pattern 41 est affiché, appuyez sur **START/STOP** pour lancer la lecture de l'enregistrement.




7. Pour lire l'enregistrement à un autre moment, appuyez sur **PAT** et utilisez + ou – pour sélectionner le Pattern numéro 41.

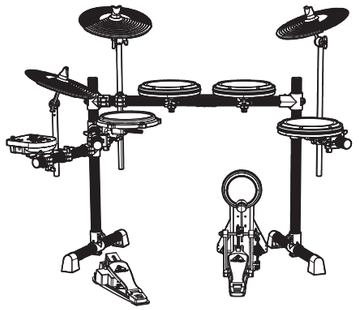


FR

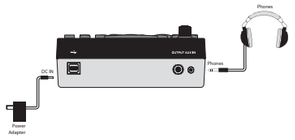
# XD8USB Erste Schritte

## (DE) Schritt 3: Erste Schritte

1. Bauen Sie das Drumkit entsprechend den Montage-Anleitungen zusammen und ziehen Sie alle Verbindungen fest.



2. Verbinden Sie die Kabel wie im Verkabelungsdiagramm gezeigt mit den Drumpads, Becken und Fußpedalen.
3. Schließen Sie Kopfhörer oder externe Soundsysteme wie Verstärker oder Aktivboxen an. Das Verkabelungsdiagramm zeigt verschiedene Möglichkeiten.




4. Schließen Sie den Netzadapter an eine Netzsteckdose an. Der universelle Adapter akzeptiert Netzspannungen von **100 VAC** bis **240 VAC**. Verbinden Sie den **DC**–Ausgang mit dem Drummodul.
5. Schalten Sie das Drummodul erst ein, wenn alle Anschlüsse hergestellt sind.
6. Drehen Sie den **VOLUME**–Regler am Drummodul zurück und aktivieren Sie den **POWER**-Schalter.




7. Schalten Sie externe Soundsysteme erst nach dem Drummodul ein. Schalten externe Soundsysteme am Ende der Session zuerst aus.

## SPIELEN

Spielen Sie auf dem Kit und stellen Sie die Lautstärke in den Kopfhörern oder am externen Soundsystem auf einen sicheren Abhörpegel ein.

Die einzelnen Trommeln und Becken erzeugen unterschiedliche Klänge, je nachdem wo man sie anschlägt:

### Crash and Ride



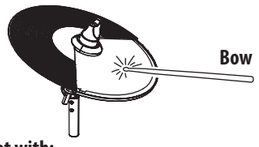

### Snare




### Toms




### Hi-Hat

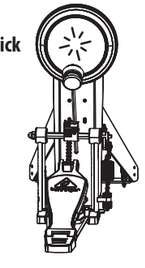



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

### Kick

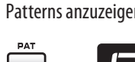



## KIT

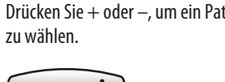
1. Drücken Sie **KIT**, um die Nummer des aktuellen Drumkits anzuzeigen.




2. Drücken Sie + oder –, um unter 10 Preset-Kits oder den 5 User-Kits 11 bis 15 zu wählen. Spielen Sie jedes Kit, um zu hören, wie es klingt.



3. Drücken Sie nötigenfalls die **VOLUME**–Taste und stellen Sie die Kit-Lautstärke mit + oder – ein.




4. Um das neue Kit zu speichern, drücken Sie **SAVE/REC** und wählen anschließend mit + oder – eine Nummer zwischen 11 und 15.




5. Drücken Sie nochmals **SAVE/REC**, um das neue User-Kit zu speichern.




## PATTERN

Zum Üben sind 40 verschiedene Pattern verfügbar. Pattern 41 ist zum Aufnehmen der eigenen Performance im Aufnahmemodus reserviert.

1. Drücken Sie **START/STOP**, um das Pattern zu starten.




2. Drücken Sie **PAT**, um die Nummer des aktuellen Patterns anzuzeigen.




3. Drücken Sie + oder –, um ein Pattern zu wählen.



4. Zum Einstellen der Pattern-Lautstärke drücken Sie **VOLUME** und ändern den Pegel mit + oder –. (Um die eigene Drum-Performance besser zu hören, drehen Sie die Pattern-Lautstärke zurück.)




5. Drücken Sie **TEMPO**, um das aktuelle Tempo anzuzeigen. Drücken Sie + oder –, um das Tempo einzustellen.




## DRUM OFF

1. Drücken Sie **DRUM OFF**, um die Drumspur bei der Pattern-Wiedergabe stummzuschalten oder wieder hörbar zu machen.



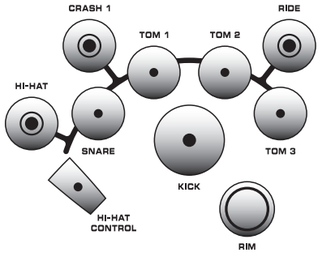

## VOICE

Sie können den Sound (Voice) jedes Pads ändern und die Einstellung als neues User-Kit speichern.

1. Drücken Sie **VOICE**, um die Nummer der aktuellen Voice anzuzeigen.




2. Drücken Sie die Pad-Taste der Trommel oder des Beckens, die/das Sie ändern möchten.




3. Drücken Sie + oder –, um unter 123 verschiedenen Sounds zu wählen. Zum Vorhören des Sounds drücken Sie das Pad. Hinweis: Die **Hi-Hat** bietet vier Optionen.



4. Drücken Sie nötigenfalls **VOLUME**, um mit + oder – die Lautstärke einzustellen.




5. Wenn Ihnen die Sounds der Pads gefallen, speichern Sie die Einstellungen als neues User-Kit. Drücken Sie **SAVE/REC** und wählen Sie dann mit + oder – eine der Nummern 11 bis 15.




6. Drücken Sie nochmals **SAVE/REC**, um das neue User-Kit zu speichern.




## CLICK

1. Drücken Sie **CLICK**, um das Metronom zu starten und die aktuelle Taktart anzuzeigen.




2. Drücken Sie + oder –, um die Taktart zu ändern.



3. Drücken Sie **TEMPO**, um das aktuelle Tempo anzuzeigen.




4. Drücken Sie + oder –, um das Tempo einzustellen.



5. Drücken Sie nochmals **CLICK**, um das Metronom zu stoppen.




## Aufnahme

1. Halten Sie **SAVE/REC** gedrückt, um in den Aufnahmemodus zu schalten.



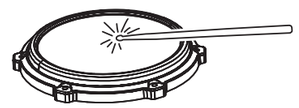

2. Drücken Sie bei Bedarf + oder –, um ein Kit zu wählen.



3. Drücken Sie **START/STOP**. Die Aufnahme startet nach wenigen Sekunden.




4. Spielen Sie auf dem Drumkit. Ihre Performance wird als Pattern 41 aufgezeichnet.



5. Drücken Sie nochmals **START/STOP**, um die Aufnahme zu beenden.

### Wiedergabe




6. Während Pattern 41 angezeigt wird, können Sie mit einem Druck auf **START/STOP** die Aufnahme abspielen.



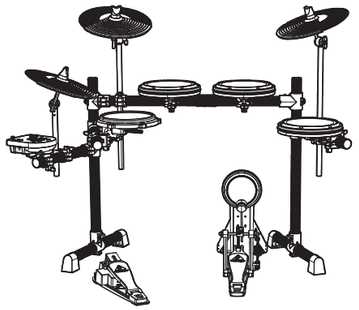

7. Um die Aufnahme später abzuspielen, drücken Sie **PAT** und wählen mit + oder – die Pattern-Nummer 41.

DE

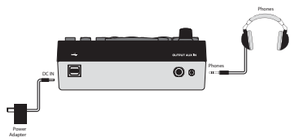
# XD8USB Primeiros Passos

## (PT) Passo 3: Primeiros Passos

1. Monte a bateria conforme demonstrado nas instruções de montagem, e aperte todas as conexões.



2. Conecte os cabos dos pads da bateria, pratos e pedais, conforme demonstrado no diagrama de montagem.
3. Conecte os fones de ouvido ou faça conexões com um equipamento de som externo, tal como um amplificador externo, ou alto-falante ativo. Verifique o diagrama de montagem para obter algumas ideias.




4. Conecte o adaptador de alimentação à alimentação da rede local. Este adaptador universal aceita tensões de rede de **100 VAC** a **240 VAC**. Conecte a saída **DC** ao módulo de bateria.
5. Não ligue o módulo de bateria até que todas as conexões tenham sido feitas.
6. Abaixe o controle de **VOLUME** no módulo de bateria, e ligue o botão **POWER**.




7. Se estiver usando equipamento de som externo, ligue-o depois do módulo de bateria. Ao final da sessão, desligue todos equipamentos de som externo primeiro.

## PARA TOCAR

Toque o kit e coloque o volume dos seus fones de ouvido ou sistema de som externo em um nível de volume seguro.

Cada pele de tambor ou prato é capaz de oferecer sons diferentes dependendo de onde a baqueta bata:

**Crash and Ride**



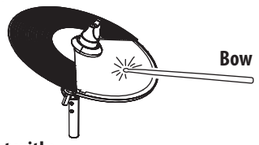

**Snare**




**Toms**




**Hi-Hat**

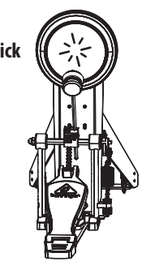



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

**Kick**




## KIT

1. Ao apertar **KIT** o número de kit atual será exibido.




2. Aperte + ou – para selecionar um dos 10 kits de preset, ou 5 kits de usuários 11 a 15. Toque cada kit para ouvir seu som.



3. Se necessário, aperte **VOLUME** e ajuste o volume do kit usando + or –.




4. Para salvar isso como um novo kit, aperte **SAVE/REC** e aperte + ou – para escolher entre 11 e 15.




5. Aperte **SAVE/REC** novamente para salvar o kit de usuário novo.




## PATTERN

Há 40 padrões diferentes disponíveis para prática. O padrão 41 fica reservado para sua gravação própria enquanto está no modo recoding (gravação).

1. Aperte **START/STOP** para começar o padrão.




2. Aperte **PAT** para exibir o número de padrão atual.




3. Aperte + ou – para selecionar um padrão.





4. Para ajustar o volume de padrão, aperte **VOLUME** e ajuste usando + ou –. (Você conseguirá ouvir melhor sua performance na bateria se abaixar o volume de padrão.)




5. Aperte **TEMPO** e o tempo atual será exibido. Aperte + ou – para ajustar.




## DRUM OFF

1. Aperte **DRUM OFF** para habilitar ou desabilitar o modo mute da faixa de bateria do padrão play.



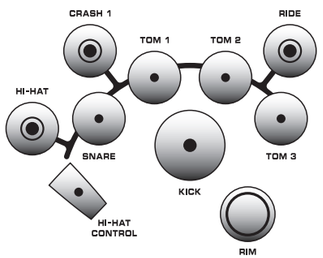

## VOICE

Pode-se modificar o som (voice) de cada pad, e salvar seus ajustes como um kit de usuário novo.

1. Aperte VOICE e o número de voice atual será exibido.




2. Aperte o botão pad do tambor ou prato que você queira modificar.




3. Aperte + ou – para escolher entre os 123 sons diferentes. Aperte o pad para ouvir. Observe que o **Hi-Hat** tem quatro opções.



4. Se necessário, aperte **VOLUME** e ajuste o volume do kit usando + or –.




5. Quando estiver gostando do som dos pads, salve-o como um kit de usuário novo. Aperte **SAVE/REC** e aperte + ou – para escolher entre 11 e 15.




6. Aperte **SAVE/REC** novamente para salvar o kit de usuário novo.




## CLICK

1. Aperte **CLICK** para iniciar o metrônomo e exibir a assinatura atual.




2. Aperte + ou – para mudar a assinatura.



3. Aperte **TEMPO** para exibir o tempo atual.




4. Aperte + ou – para ajustar o tempo.



5. Aperte **CLICK** novamente para parar o metrônomo.




## Gravação

1. Aperte e segure **SAVE/REC** para inserir o modo de gravação.



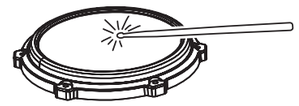

2. Se desejar, aperte + ou – para selecionar um kit.



3. Aperte **START/STOP** e a gravação será iniciada em alguns segundos.




4. Toque o kit de bateria, e sua performance será gravada como o padrão 41.



5. Aperte **START/STOP** novamente para parar a gravação.




### Playback

6. Enquanto o Padrão 41 é exibido, aperte **START/STOP** para tocar a gravação.



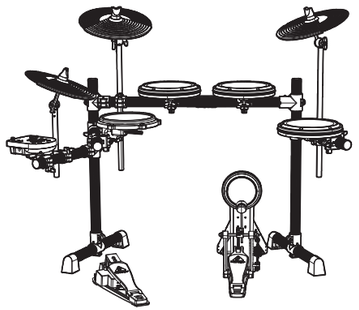

7. Para tocar sua gravação mais tarde, aperte **PAT** e aperte + ou – para selecionar o padrão número 41.

PT

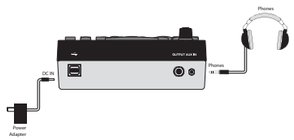
# XD8USB Iniziare

## IT Passo 3: Iniziare

1. Montare il drum kit come mostrato nelle istruzioni di assemblaggio e serrare tutti i collegamenti.



2. Collega i cavi ai drum pad, ai piatti e ai pedali, come mostrato nello schema di collegamento.
3. Collega le cuffie o effettua i collegamenti a qualsiasi apparecchiatura audio esterna come un amplificatore esterno o un altoparlante attivo. Vedi il diagramma di collegamento per alcune idee.




4. Collegare l'adattatore di alimentazione alla rete elettrica locale. Questo adattatore universale può accettare tensioni di rete da **100 VCA** a **240 VCA**. Collegare l'uscita CC al modulo per batteria.
5. Non accendere il modulo per batteria prima di aver eseguito tutti i collegamenti.
6. Abbassare il controllo **VOLUME** sul modulo per batteria e attivare l'interruttore **POWER**.




7. Se si utilizza un'apparecchiatura audio esterna, accenderla dopo il modulo per batteria. Alla fine della sessione, spegnere prima qualsiasi apparecchiatura audio esterna.

## GIOCANDO

Suona il kit e regola il volume delle cuffie o del sistema audio esterno a un livello di ascolto sicuro.

Ciascuna pelle o piatto può produrre suoni diversi a seconda di dove viene colpito:

**Crash and Ride**



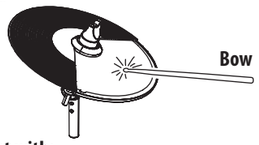

**Snare**




**Toms**




**Hi-Hat**

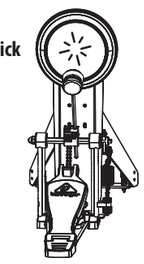



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

**Kick**




## KIT

1. Premere **KIT** e verrà visualizzato il numero di kit corrente.




2. Premere + o - per selezionare tra 10 kit preimpostati o 5 kit utente da 11 a 15. Suona ciascun kit per sentire come suona.



3. Se necessario, premere **VOLUME** e regolare il volume del kit utilizzando + o -.




4. Per salvarlo come un nuovo kit, premere **SAVE / REC** e premere + o - per scegliere da 11 a 15.




5. Premere di nuovo **SAVE / REC** per salvare il nuovo kit utente.




## MODELLO

Ci sono 40 diversi modelli disponibili per la pratica. Il pattern 41 è riservato per registrare la propria esecuzione mentre si è in modalità di registrazione.

1. Premere **START / STOP** per avviare il pattern.




2. Premere **PAT** per visualizzare il numero di pattern corrente.




3. Premere + o - per selezionare un motivo.

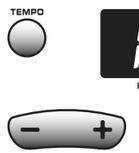




4. Per regolare il volume del pattern, premere **VOLUME** e regolare utilizzando + o -. (Puoi sentire la tua batteria suonare meglio abbassando il volume del pattern.)




5. Premere **TEMPO** e verrà visualizzato il tempo corrente. Premere + o - per regolare.




## TAMBURO SPENTO

1. Premete **DRUM OFF** per mettere in mute / riattivare la traccia di batteria dalla riproduzione del pattern.



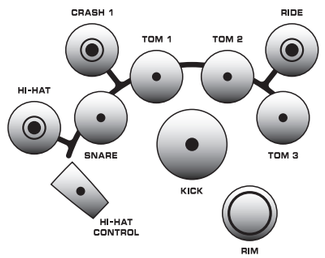

## VOCE

È possibile modificare il suono (voce) di ogni pad e salvare le impostazioni come un nuovo kit utente.

1. Premere VOICE e verrà visualizzato il numero della voce corrente.




2. Premere il pulsante del pad della batteria o del piatto che si desidera modificare.




3. Premi + o - per scegliere tra 123 suoni diversi. Premi il pad per ascoltare. Notare che l'**Hi-Hat** ha quattro opzioni.



4. Se necessario, premere **VOLUME** e regolare il volume della voce utilizzando + o -.




5. Quando ti piace il modo in cui suonano i pad, salvalo come un nuovo kit utente. Premere **SAVE / REC** e premere + o - per scegliere da 11 a 15.




6. Premere di nuovo **SAVE / REC** per salvare il nuovo kit utente.




## CLIC

1. Premere **CLIC** per avviare il metronomo e visualizzare la firma corrente.




2. Premere + o - per modificare la firma.



3. Premere **TEMPO** per visualizzare il tempo corrente.




4. Premere + o - per regolare il tempo.



5. Premere nuovamente **CLICK** per interrompere il metronomo.




## Registrazione

1. Tenere premuto **SAVE / REC** per accedere alla modalità di registrazione.



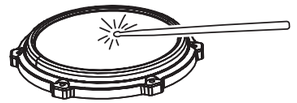

2. Se lo si desidera, premere + o - per selezionare un kit.



3. Premere **START / STOP** e la registrazione inizierà in pochi secondi.




4. Suonate il drum kit e la vostra esecuzione verrà registrata come pattern 41.



5. Premere nuovamente **START / STOP** per interrompere la registrazione.




### Riproduzione

6. Mentre è visualizzato il Pattern 41, premere **START / STOP** per riprodurre la registrazione.



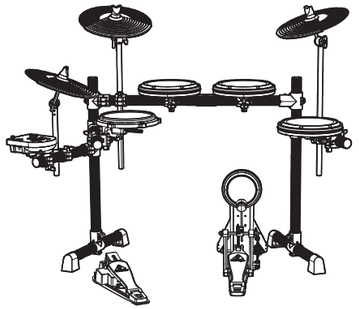

7. Per riprodurre la registrazione in un secondo momento, premere **PAT** e premere + o - per selezionare il pattern numero 41.

IT

# XD8USB Aan de slag

## NL Stap 3: Aan de slag

1. Zet de drumkit in elkaar zoals aangegeven in de montage-instructies en draai alle aansluitingen vast.



2. Sluit de kabels aan op de drumpads, cimbalen en voetpedalen, zoals weergegeven in het aansluitschema.
3. Sluit een koptelefoon aan of maak verbindingen met externe geluidsapparatuur zoals een externe versterker of actieve luidspreker. Zie het aansluitschema voor enkele ideeën.




4. Sluit de voedingsadapter aan op het plaatselijke elektriciteitsnet. Deze universele adapter is geschikt voor netspanningen van **100 VAC** tot **240 VAC**. Sluit de DC-uitgang aan op de drummodule.
5. Schakel de drummodule pas in nadat alle aansluitingen zijn gemaakt.
6. Zet de **VOLUME**-regelaar op de drummodule lager en zet de **POWER**-schakelaar aan.




7. Als u externe geluidsapparatuur gebruikt, zet deze dan aan na de drummodule. Schakel aan het einde van de sessie eerst eventuele externe geluidsapparatuur uit.

## SPELEN

Speel de kit en pas het volume van je koptelefoon of extern geluidssysteem aan voor een veilig luisterniveau.

Elk drumvel of cimbaal kan verschillende geluiden geven, afhankelijk van waar het wordt geraakt:

**Crash and Ride**



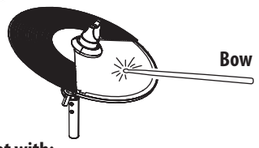

**Snare**




**Toms**




**Hi-Hat**

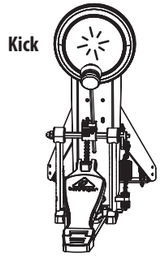



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

**Kick**




## KIT

1. Druk op **KIT** en het huidige kitnummer wordt weergegeven.




2. Druk op + of - om te kiezen uit 10 preset kits, of 5 user kits 11 t / m 15. Speel elke kit om te horen hoe deze klinkt.



3. Druk indien nodig op **VOLUME** en pas het kitvolume aan met + of -.




4. Om dit als een nieuwe kit op te slaan, drukt u op **SAVE / REC** en drukt u op + of - om te kiezen tussen 11 en 15.




5. Druk nogmaals op **SAVE / REC** om de nieuwe gebruikerskit op te slaan.




## PATROON

Er zijn 40 verschillende patronen beschikbaar om te oefenen. Patroon 41 is gereserveerd voor het opnemen van uw eigen spel in de hercoderingsmodus.

1. Druk op **START / STOP** om het patroon te starten.




2. Druk op **PAT** om het huidige patroonnummer weer te geven.




3. Druk op + of - om een patroon te selecteren.



4. Om het patroonvolume aan te passen, drukt u op **VOLUME** en past u aan met + of -. (U kunt uw drum beter horen spelen door het patroonvolume te verlagen.)




5. Druk op **TEMPO** en het huidige tempo wordt weergegeven. Druk op + of - om aan te passen.




## DRUM UIT

1. Druk op **DRUM OFF** om de drumtrack tijdens het afspelen van een patroon te dempen / dempen.



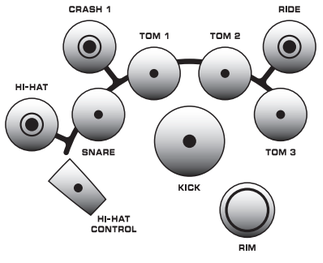

## STEM

U kunt het geluid (de stem) van elke pad wijzigen en uw instellingen opslaan als een nieuwe gebruikerskit.

1. Druk op **VOICE** en het huidige voicenummer wordt weergegeven.




2. Druk op de padknop van de drum of cimbaal die u wilt wijzigen.




3. Druk op + of - om uit 123 verschillende geluiden te kiezen. Druk op de pad om te luisteren. Merk op dat de hi-hat vier opties heeft.



4. Druk indien nodig op **VOLUME** en pas het stemvolume aan met + of -.




5. Als u tevreden bent met de manier waarop de pads klinken, slaat u deze op als een nieuwe gebruikerskit. Druk op **SAVE / REC** en druk op + of - om te kiezen uit 11 tot 15.




6. Druk nogmaals op **SAVE / REC** om de nieuwe gebruikerskit op te slaan.




## KLIK

1. Druk op **CLICK** om de metronoom te starten en de huidige handtekening weer te geven.




2. Druk op + of - om de handtekening te wijzigen.



3. Druk op **TEMPO** om het huidige tempo weer te geven.




4. Druk op + of - om het tempo aan te passen.



5. Druk nogmaals op **CLICK** om de metronoom te stoppen.




## Recording

1. Houd **SAVE / REC** ingedrukt om de opnamemodus te openen.



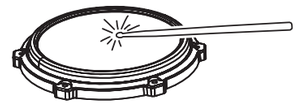

2. Druk desgewenst op + of - om een kit te selecteren.



3. Druk op **START / STOP** en de opname begint over een paar seconden.




4. Speel op de drumkit, en uw spel wordt opgenomen als patroon 41.



5. Druk nogmaals op **START / STOP** om de opname te stoppen.




### Afspelen

6. Terwijl patroon 41 wordt weergegeven, drukt u op **START / STOP** om de opname af te spelen.



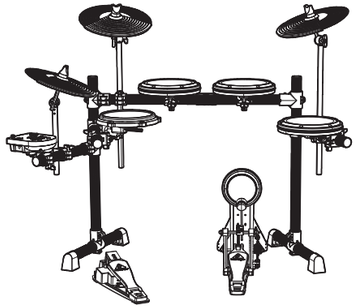

7. Om uw opname later af te spelen, drukt u op **PAT** en drukt u op + of - om patroonnummer 41 te selecteren.

NL

# XD8USB Komma igang

## (SE) Steg 3: Komma igang

1. Montera trumset som visas i monteringsanvisningarna och dra åt alla anslutningar.



2. Anslut kablarna till trumkuddarna, cymbalerna och fotpedalerna, som visas i kopplingsschemat.
3. Anslut hörlurar eller gör anslutningar till extern ljudutrustning som en extern förstärkare eller aktiv högtalare. Se kopplingsschemat för några idéer.




4. Anslut nätadaptern till det lokala elnätet. Denna universella adapter kan hantera nätspänningar från **100 VAC** till **240 VAC**. Anslut DC-utgången till trummodulen.
5. Slå inte på trummodulen förrän alla anslutningar har gjorts.
6. Vrid ner **VOLUME**-kontrollen på trummodulen och sätt på **POWER**-omkopplaren.




7. Om du använder extern ljudutrustning, slå på den efter trummodulen. Stäng av eventuell extern ljudutrustning först i slutet av sessionen.

## SPELAR

Spela satsen och justera volymen i dina hörlurar eller externa ljudsystem till en säker lyssningsnivå.

Varje trumhuvud eller cymbal kan ge olika ljud beroende på var det träffas:

### Crash and Ride




### Snare




### Toms




### Hi-Hat




**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



**Pedal Only: Press down for "Chick"**

### Kick




## UTRUSTNING

1. Tryck på **KIT** och det aktuella satsnumret visas.




2. Tryck på + eller - för att välja mellan 10 förinställda kit, eller 5 användarsatser 11 till 15. Spela varje kit för att höra hur det låter.



3. Om det behövs trycker du på **VOLUME** och justerar kitvolymen med + eller -.




4. För att spara detta som ett nytt kit, tryck på **SAVE / REC** och tryck på + eller - för att välja 11 till 15.




5. Tryck på **SAVE / REC** igen för att spara det nya användarsatsen.




## MÖNSTER

Det finns 40 olika mönster tillgängliga för övning. Mönster 41 är reserverat för inspelning av din egen spelning i omkodningsläge.

1. Tryck på **START / STOP** för att starta mönstret.




2. Tryck på **PAT** för att visa det aktuella mönsternumret.




3. Tryck på + eller - för att välja ett mönster.



4. För att justera mönstervolymen, tryck på **VOLUME** och justera med + eller -. (Du kan höra din trumma spela bättre genom att sänka mönstervolymen.)




5. Tryck på **TEMPO** och det aktuella tempot visas. Tryck på + eller - för att justera.




## TRUMMA AV

1. Tryck på **DRUM OFF** för att stänga av / på ljudet från trumspåret från mönstret.




## RÖST

Du kan ändra ljudet (rösten) på varje pad och spara dina inställningar som ett nytt användarsats.

1. Tryck på **VOICE** så visas det aktuella röstnumret.




2. Tryck på padknappen på trumman eller cymbalen som du vill ändra.




3. Tryck på + eller - för att välja mellan 123 olika ljud. Tryck på pad för att lyssna. Observera att Hi-Hat har fyra alternativ.



4. Om det behövs, tryck på **VOLUME** och justera röstvolymen med + eller -.




5. När du gillar hur dynorna låter, spara detta som ett nytt användarsats. Tryck på **SAVE / REC** och tryck på + eller - för att välja mellan 11 och 15.




6. Tryck på **SAVE / REC** igen för att spara det nya användarsatsen.




## KLICK

1. Tryck på **KLICKA** för att starta metronomen och visa den aktuella signaturen.




2. Tryck på + eller - för att ändra signaturen.



3. Tryck på **TEMPO** för att visa aktuellt tempo.




4. Tryck på + eller - för att justera tempot.



5. Tryck på **KLICKA** igen för att stoppa metronomen.




## Inspelning

1. Tryck och håll in **SAVE / REC** för att gå in i inspelningsläge.



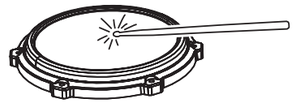

2. Om så önskas, tryck på + eller - för att välja ett kit.



3. Tryck på **START / STOP** och inspelningen börjar om några sekunder.




4. Spela trumset, så spelas ditt spel som mönster 41.



5. Tryck på **START / STOP** igen för att stoppa inspelningen.




### Uppspelning

6. Medan Mönster 41 visas trycker du på **START / STOP** för att spela inspelningen.



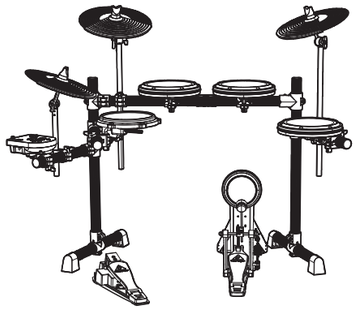

7. För att spela upp din inspelning senare, tryck på **PAT** och tryck på + eller - för att välja mönster nummer 41.

SE

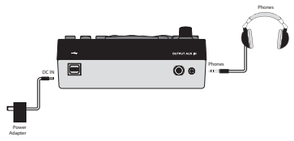
# XD8USB Pierwsze kroki

## (PL) Krok 3: Pierwsze kroki

1. Zmontuj zestaw perkusyjny zgodnie z instrukcją montażu i dokręć wszystkie połączenia.



2. Podłącz kable do padów perkusyjnych, talerzy i pedałów, jak pokazano na schemacie podłączania.
3. Podłącz słuchawki lub wykonaj połączenia z dowolnym zewnętrznym sprzętem dźwiękowym, takim jak zewnętrzny wzmacniacz lub aktywny głośnik. Zapoznaj się z diagramem podłączania, aby uzyskać kilka pomysłów.




4. Podłącz zasilacz do lokalnego źródła zasilania. Ten uniwersalny adapter może przyjmować napięcia sieciowe od **100 VAC** do **240 VAC**. Podłącz wyjście DC do modułu bębna.
5. Nie włączaj modułu bębna przed wykonaniem wszystkich połączeń.
6. Ścisz regulator **VOLUME** na module perkusyjnym i włącz przełącznik **POWER**.




7. Jeśli używasz zewnętrznego sprzętu dźwiękowego, włącz go za modułem perkusyjnym. Pod koniec sesji najpierw wyłącz wszelkie zewnętrzne urządzenia dźwiękowe.

## GRA

Odtwórz zestaw i wyreguluj głośność w słuchawkach lub zewnętrznym systemie dźwiękowym do bezpiecznego poziomu odsłuchu.

Każdy naciąg lub talerz perkusyjny może dawać różne dźwięki w zależności od tego, gdzie jest uderzony:

**Crash and Ride**



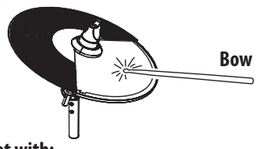

**Snare**




**Toms**




**Hi-Hat**

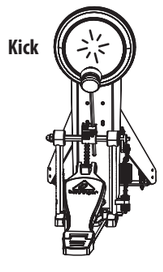



**Bow Shot with:**
**Pedal Open**
**Pedal Closed**



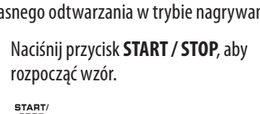
**Pedal Only: Press down for "Chick"**

**Kick**




## ZESTAW

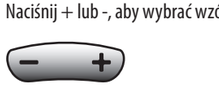
1. Naciśnij **KIT**, a zostanie wyświetlony numer aktualnego zestawu.




2. Naciśnij + lub -, aby wybrać jeden z 10 gotowych zestawów lub 5 zestawów użytkownika od 11 do 15. Odtwórz każdy zestaw, aby usłyszeć jego brzmienie.



3. W razie potrzeby naciśnij **VOLUME** i wyreguluj głośność zestawu za pomocą + lub -.




4. Aby zapisać to jako nowy zestaw, naciśnij **SAVE / REC** i naciśnij + lub -, aby wybrać od 11 do 15.




5. Naciśnij ponownie **SAVE / REC**, aby zapisać nowy zestaw użytkownika.




## WZÓR

Dostępnych jest 40 różnych wzorów do ćwiczeń. Wzór 41 jest zarezerwowany do nagrywania własnego odtwarzania w trybie nagrywania.

1. Naciśnij przycisk **START / STOP**, aby rozpocząć wzór.




2. Naciśnij **PAT**, aby wyświetlić numer bieżącego wzoru.




3. Naciśnij + lub -, aby wybrać wzór.





4. Aby wyregulować głośność wzoru, naciśnij **VOLUME** i wyreguluj za pomocą + lub -. (Możesz lepiej usłyszeć swoją perkusję, zmniejszając głośność wzoru.)




5. Naciśnij **TEMPO**, a pojawi się aktualne tempo. Naciśnij + lub -, aby wyregulować.




## BĘBEN WYŁĄCZONY

6. Naciśnij przycisk **DRUM OFF**, aby wyciszyć / anulować wyciszenie ścieżki perkusji podczas odtwarzania paternu.



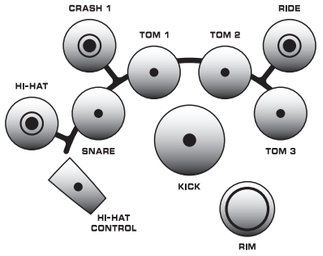

## GŁOS

Możesz zmienić dźwięk (głos) każdego padu i zapisać ustawienia jako nowy zestaw użytkownika.

1. Naciśnij **VOICE**, a zostanie wyświetlony numer bieżącego brzmienia.




2. Naciśnij przycisk pada bębna lub talerza, który chcesz zmienić.




3. Naciśnij + lub -, aby wybrać spośród 123 różnych dźwięków. Naciśnij pad, aby słuchać. Zwróć uwagę, że Hi-Hat ma cztery opcje.



4. W razie potrzeby naciśnij **VOLUME** i dostosuj głośność głosu za pomocą + lub -.




5. Jeśli podoba Ci się sposób, w jaki brzmią pady, zapisz to jako nowy zestaw użytkownika. Naciśnij **SAVE / REC** i naciśnij + lub -, aby wybrać od 11 do 15.




6. Naciśnij ponownie **SAVE / REC**, aby zapisać nowy zestaw użytkownika.




## KLIKNIJ

1. Naciśnij **KLIKNIJ**, aby uruchomić metronom i wyświetlić bieżący podpis.




2. Naciśnij + lub -, aby zmienić podpis.



3. Naciśnij **TEMPO**, aby wyświetlić aktualne tempo.




4. Naciśnij + lub -, aby dostosować tempo.



5. Naciśnij ponownie **CLICK**, aby zatrzymać metronom.




## Nagranie

1. Naciśnij i przytrzymaj **SAVE / REC**, aby wejść w tryb nagrywania.



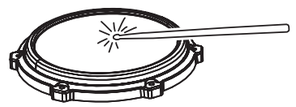

2. W razie potrzeby naciśnij + lub -, aby wybrać zestaw.



3. Naciśnij **START / STOP**, a nagrywanie rozpocznie się za kilka sekund.




4. Zagraj na zestawie perkusyjnym, a Twoja gra zostanie nagrana jako wzór 41.



5. Naciśnij ponownie przycisk **START / STOP**, aby zatrzymać nagrywanie.




### Odtwarzanie nagranego dźwięku

6. Gdy wyświetlany jest wzór 41, naciśnij przycisk **START / STOP**, aby odtworzyć nagranie.




7. Aby odtworzyć nagranie później, naciśnij **PAT**, a następnie + lub -, aby wybrać wzór numer 41.

PL

# XD8USB VOICES

| KICKS | |
|---|---|
| 1 | Standard Kick 1 |
| 2 | Standard Kick 2 |
| 3 | Rock Kick 1 |
| 4 | Rock Kick 2 |
| 5 | Power Kick |
| 6 | Vintage Kick |
| 7 | Metal Kick |
| 8 | Jungle Kick |
| 9 | Jazz Kick 1 |
| 10 | Jazz Kick 2 |
| 11 | 808 Kick |
| 12 | 909 Kick |
| 13 | V Kick |
| 14 | Techno Kick |
| **SNARES** | |
| 15 | Standard Snare |
| 16 | Standard Snare Rim |
| 17 | Rock Snare 1 |
| 18 | Rock Snare 1 Rim |
| 19 | Rock Snare 2 |
| 20 | Rock Snare 2 Rim |
| 21 | Room Snare |
| 22 | Room Snare Rim |
| 23 | Vintage Snare |
| 24 | Vintage Snare Rim |
| 25 | Jungle Snare |
| 26 | Jungle Snare Rim |
| 27 | Fiesta Snare |
| 28 | Fiesta Snare Rim |
| 29 | Jazz Snare |
| 30 | Jazz Snare Rim |
| 31 | 808 Snare |
| 32 | 808 Snare Rim |
| 33 | 909 Snare 1 |
| 34 | 909 Snare 1 Rim |
| 35 | 909 Snare 2 |
| 36 | 808 Clap |
| 37 | Elektro V Snare |
| 38 | Elektro V Snare Rim |
| 39 | Elektro V Snare Noise |

| TOMS | |
|---|---|
| 40 | Rock Tom 1 |
| 41 | Rock Tom 2 |
| 42 | Rock Tom 3 |
| 43 | Rock Tom 4 |
| 44 | Rock Tom 5 |
| 45 | Rock Tom 6 |
| 46 | Vintage Tom 1 |
| 47 | Vintage Tom 2 |
| 48 | Vintage Tom 3 |
| 49 | Vintage Tom 4 |
| 50 | Vintage Tom 5 |
| 51 | Vintage Tom 6 |
| 52 | Tom Brush 1 |
| 53 | Tom Brush 2 |
| 54 | Tom Brush 3 |
| 55 | Tom Brush 4 |
| 56 | Tom Brush 5 |
| 57 | Tom Brush 6 |
| 58 | 808 Tom 1 |
| 59 | 808 Tom 2 |
| 60 | 808 Tom 3 |
| 61 | 808 Tom 4 |
| 62 | 808 Tom 5 |
| 63 | 808 Tom 6 |
| 64 | Electro Tom 1 |
| 65 | Electro Tom 2 |
| 66 | Electro Tom 3 |
| 67 | Electro Tom 4 |
| 68 | Electro Tom 5 |
| 69 | Electro Tom 6 |
| **RIDE** | |
| 70 | Rock Ride |
| 71 | Rock Ride Bell |
| 72 | Rock Ride Combo |
| 73 | Metal Ride |
| 74 | Metal Ride Bell |
| 75 | Metal Ride Combo |
| 76 | 808 Ride |

| CRASH | |
|---|---|
| 77 | Rock Crash 1 |
| 78 | Rock Crash 2 |
| 79 | Vintage Crash |
| 80 | Metal Crash |
| 81 | Jungle Crash |
| 82 | Jazz Crash |
| 83 | 808 Crash |
| **HIHATS** | |
| 84 | Rock HH Open |
| 85 | Classic HH Open |
| 86 | Jazz HH Open |
| 87 | 808 HH Open |
| 88 | Rock HH Closed |
| 89 | Classic HH Closed |
| 90 | Jazz HH Closed |
| 91 | 808 HH Closed |
| 92 | Rock HH Chick |
| 93 | Classic HH Chick |
| 94 | Jazz HH Chick |
| 95 | 808 HH Chick |

| PERCUSSION | |
|---|---|
| 96 | High Bongo |
| 97 | Low Bongo |
| 98 | Mute High Conga |
| 99 | Open High Conga |
| 100 | Low Conga |
| 101 | High Timbale |
| 102 | Low Timbale |
| 103 | High Agogô |
| 104 | Low Agogô |
| 105 | Cabasa |
| 106 | Maracas |
| 107 | Short Whistle |
| 108 | Long Whistle |
| 109 | Short Güiro |
| 110 | Long Güiro |
| 111 | Claves |
| 112 | High Wood Block |
| 113 | Low Wood Block |
| 114 | Mute Cuíca |
| 115 | Open Cuíca |
| 116 | Mute Triangle |
| 117 | Open Triangle |
| 118 | Shaker |
| 119 | Jingle Bell |
| 120 | Bell Tree |
| 121 | Castagnets |
| 122 | Mute Surdo |
| 123 | Open Surdo |

# XD8USB KITS

| KIT | |
|---|---|
| 1 | Acoustic |
| 2 | Standard |
| 3 | Rock |
| 4 | Power |
| 5 | Jungle |
| 6 | Jazz |
| 7 | Brush |
| 8 | Electronic |
| 9 | 808 |
| 10 | House |

# Specifications

| | |
|---|---|
| **Input** | |
| Type | 1 x ⅛" stereo (Aux Input)<br>1 x Multi-Pin trigger connection |
| Frequency response | 20 Hz – 20 kHz |
| **Output** | |
| Type | 1 x ⅛" stereo (Phones)<br>1 x ¼" TRS (Line Out) |
| **Computer Bus Connectivity** | |
| Type | USB MIDI, Type-B |
| **Polyphony** | |
| | 64 |
| **Display** | |
| Type | 3 x 8-Segment-display |
| **Power Supply** | |
| Voltage | 9 V |
| Power Consumption | 4.5 W |
| **Dimensions** | |
| Dimensions | 840 x 580 x 330 mm |
| Weight | 16.28 kg |

# Other important information

## EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under “Support” at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our “Online Support” which may also be found under “Support” at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d’enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d’enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n’avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page “Support” de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n’est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre “aide en ligne” que vous trouverez également dans la section “Support” du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l’appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de “Suporte” em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso “Suporte Online” que também pode ser achado abaixo de “Suporte”em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder “Support” op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

## PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

## ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección “Online Support” (que también encontrará dentro del apartado “Support” de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

## IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in “Support” @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro “Online Support”che può anche essere trovato sotto “Support” @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all’alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

## SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under “Support” på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår “Onlinesupport” som också finns under “Support” på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

EN

# FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

**Behringer**

**XD8USB**

| | |
|---|---|
| Responsible Party Name: | **Music Tribe Commercial NV Inc.** |
| Address: | **5270 Procyon Street,<br>Las Vegas NV 89118,<br>United States** |
| Phone Number: | **+1 702 800 8290** |

**XD8USB**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Important information:**

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU,Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Ib Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark

We Hear You

